

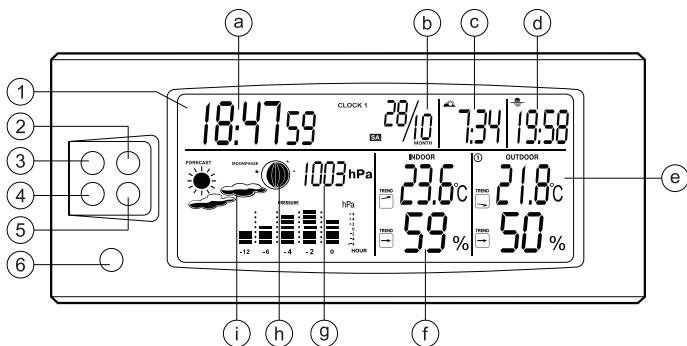
VT-6404 PR

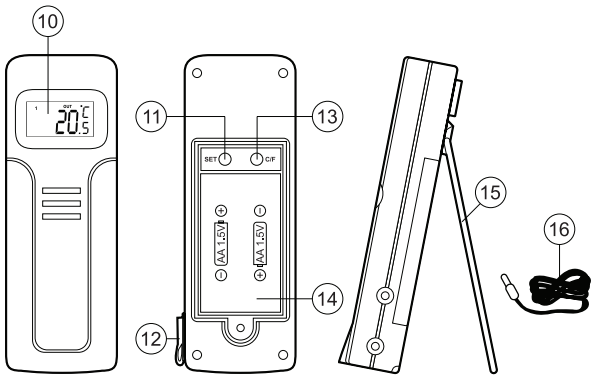
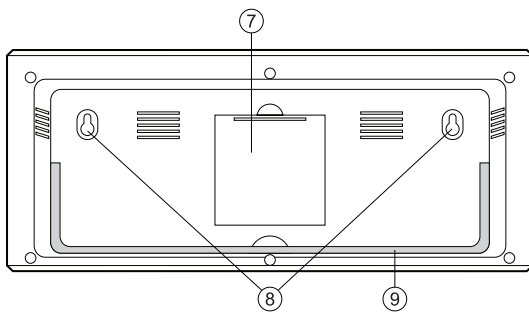
WEATHER STATION

МЕТЕОСТАНЦИЯ

Инструкция по эксплуатации

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| GB Manual instruction | 4 |
| RUS Инструкция по эксплуатации | 17 |
| UA Інструкція з експлуатації | 31 |
| KZ Пайдалану нұсқасы | 44 |
| UZ Фойдаланиш қоидалари | 57 |









English

Weather station VT-6404 PR

Please read these instructions carefully before connecting, operating or adjusting the unit. Follow all warnings and operating recommendations in this manual. Keep this manual for future reference.

| | | |
|--|-------------------|---|
|  | ATTENTION! |  |
| Risk of electric shock! DO NOT OPEN! | | |
| Warning: To prevent fire or shock hazard do not expose the appliance to rain or moisture. To prevent shock hazard do not remove the cover yourself. Apply to a service centre for repair and maintenance. | | |

| | |
|---|--|
|  | This lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons. |
|  | The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the manual accompanying the appliance. |

PRECAUTIONS

1. Before operating the units, read the instruction carefully.
2. Do not immerse the units into water.
3. Do not use abrasives or substances causing damages of the body and inner parts to clean the units.
4. Do not apply hard efforts to the units, do not subjects the units to strikes (dust and humidity are also contraindicated), as it can lead to failures and correspondingly to the reduction of life time, damages of the batteries and to the deformation of the body details.
5. If you break the unit; it will lead to the ending of guarantee. There are no details, demanding attention of the user inside it.
6. Use only new and specified in the manual batteries. Do not use old and new batteries together.
7. While long operation of the sensor in the conditions of extreme temperatures, the voltage of its batteries can be lowered, the operation radius of the remote sensor will be reduced.

DESCRIPTION BASE UNIT

1. Display
Displaying of current time (a), date (b), sunrise (c) and sunset time (d), temperature and humidity values from the remote sensor (e) and inside the room (f), pressure (g), lunar phases (h) and symbolic weather forecast (i).
2. The Max/Min/+ button.
Displaying of maximal/minimal temperature, setting of current time, alarm time, date, as well as temperature and humidity value limits.
3. The Mode button
Switching between the current time modes Clock 1/Clock 2, Alarm 1/Alarm 2 modes, entering the set up mode.
4. The Alarm/Channel/°C/°F button
Switching on/off of Alarm 1/Alarm 2 modes, signal switching from the remote sensors (from 1 till 4).
5. The Select/- button
Setting the current time, alarm, date as well as temperature and humidity value limits.
6. The Snooze/Light button
Activation of the snooze function and switching of the backlight of the display.
7. Battery compartment (for three "AA" batteries)
8. Wall-mount holder
9. Table stand

REMOTE TEMPERATURE AND HUMIDITY SENSOR

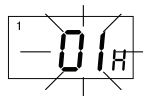
10. LCD-display reflect temperature and humidity values
11. The SET button
Entering of HOUSE CODE, adjusting of channels.
12. External wire sensor jack
13. The °C/°F button
Switching between the Celsius and Fahrenheit scales, change of channels and house code.
14. Battery compartment (for three "AA" batteries)
15. Wall-mount holder/table stand
16. External wire sensor

BEFORE YOU BEGIN

For best operation insert the batteries firstly in the remote sensor and then in the base unit.

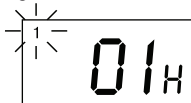
Placing batteries in the remote sensor

1. Unscrew the screws on the battery compartment lid. Insert 2 batteries ("AA", 1.5 V), following the polarity.
2. The HOUSE CODE will start flashing on the LCD-display for 8 seconds. HOUSE CODE – is a frequency signal, sent from the remote sensor to the base unit. All remote sensors in your system should have the same HOUSE CODE.



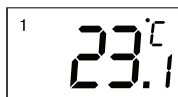
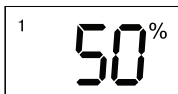
English

3. Select the HOUSE CODE (from 1 till 15) by pressing the °C/°F button. Press the SET button to store it in memory.
4. The number of the channels will start flashing on the LCD-display during 8 minutes.



Select the data transfer channels by pressing the °C/°F button. Press the SET button, to store it in memory. The base unit can receive signals from four sensors, that is why each sensor is given a certain number of channels. Note: for symbol forecast data of the first channels are used, that is why the corresponding remote sensor should be located outside the room.

5. Temperature and humidity values will be displayed by turns.



6. To switch between °C/°F press the °C/°F button.
7. Close the battery compartment lid and tighten up the screws.

Note: if your meteorological station

registers signals from nearby sources, use another HOUSE CODE. Factory settings: HOUSE CODE = 01, channel = 01.

Placing batteries into the base unit

1. Open the battery compartment lid on the base unit.
2. Set 3 batteries ("AA", 1.5 V), following the polarity.
3. Close the battery compartment lid.

Battery replacement

When the corresponding indication about battery discharge (🔋) appears near indication of temperature and humidity you should replace the batteries.

Replace the batteries of the base unit when the indications on the display become faint.

Note: While long operation of the sensor in the conditions of extreme temperatures, the voltage of its batteries can be lowered, the operation radius of the remote sensor will be reduced.

STARTING OPERATION

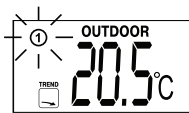
Automatic synchronization

After inserting of batteries in the base unit automatic synchronization will start automatically, it will last about 3 minutes. During this time the sensor will produce sound signals, receive temperature indications from the remote sensor and display them.

Manual synchronization

In case of connection of a new remote sensor or in case of signal loss (on the temperature and humidity display (OUTDOOR) the "----"symbols will be reflected) the set up function should be restarted.

1. Press and hold the Alarm/Channel/°C/°F button for 3 seconds. You will hear sound signals, which mean start of synchronization.
2. Channel symbol will start flashing. Upon the receipt by the base unit of the signal, you will hear sound signals.



3. Temperature and humidity indications from the remote sensor will be displayed.

Placement of the base unit and the remote sensor

You can place the base unit and the remote sensor either on the wall or on the table, using the wall-mounting holder or the table stand. While placing the units make sure that they are clamped/fixed securely. Do not place the units near metal surfaces. Place the remote sensor within the radius of the effective data transfer, and as close as possible to the base unit. Place the base unit and the remote sensor in places with minimal interferences for best data transfer. Take into

account that the data transfer radius of the remote sensor (up to 40 meters in the open territory) depends on the construction material of dividing walls and their number. Try several variants of location and select an optimal one. In spite of the fact that the remote sensor is protected from the influence of weather conditions, it should be located in such a way that direct sunlight, rain or snow could not get on it.

Backlight

To switch on the backlight press the Snooze/Light button. In about 10 seconds the backlight will switch off.

SETUP

To enter the setup mode press and hold the Mode button during 3 seconds. You will hear a sound signal. Then you can press the Mode button to switch between the settings of different parameters:

- Setting of the current time/date/city (setup mode 1),
- Pressure units selection/setting altitude (setup mode 2),
- Setting indoor temperature value limits (setup mode 3),
- Setting indoor humidity value limits (setup mode 4),
- Setting outdoor temperature value limits (setup mode 5),
- Setting outdoor humidity value limits (setup mode 6),
- Cancel setup modes.

English

Setting the current time (Clock 1)/date/city (setup mode 1)

1. Press and hold the Mode button during three seconds to enter the current time setup mode (Clock 1). Hour digits will start flashing, set hours using the Max/Min/+ button.
2. Press the Select/- button to confirm the selected value, and then use the Max/Min/+ button to set minutes.
3. Press the Select/- button to confirm the selected value, and then use the Max/Min/+ button to set the day.
4. Press the Select/- button to confirm the selected value, and then use the Max/Min/+ button to set the month.
5. Press the Select/- button to confirm the selected value, and then use the Max/Min/+ button to set the year.
6. Press the Select/- button to confirm the selected value, and then use the Max/Min/+ button to enter the city number (see Application 1), after it the sunrise and sunset time will change automatically.
7. Press the Mode button to complete settings of the current mode and to transfer to the settings of the next mode.

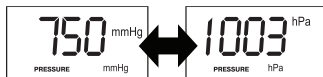
Note: to switch between the 12-hour and 24-hour time formats press the Snooze/Light button in the Clock 2 mode.

Selecting pressure units/setting altitude (setup mode 2)

1. Press and hold the Mode button during three seconds to enter the setup mode you will hear a sound signal.
2. Then press the Mode button once again, digits, indicating the altitude, will start flashing, the "ALTITUDE" will be displayed.



3. Use the Max/Min/+ or the Select/- buttons to set the required value.
4. Press the Alarm/Channel/°C/°F button to switch between the pressure units: "hPa" or "mmHg".



5. Press the Mode button to complete settings of the current mode and to transfer to the settings of the next mode.

Setting indoor temperature value limits (setup mode 3)

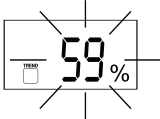
1. Press and hold the Mode button during three seconds to enter the setup mode you will hear a sound signal.
2. Then press the Mode button twice. Digits, indicating the indoor temperature, will start flashing.



- By pressing the Snooze/Light button, select the upper temperature limit (▲), the lower temperature limit (▼) or switch off this function.
- Use the Max/Min/+ or Select/- buttons to set the required value.
- Press the Mode button to complete settings of the current mode and to transfer to the settings of the next mode.

Setting indoor humidity limits (setup mode 4)

- Press and hold the Mode button during three seconds to enter the setup mode you will hear a sound signal.
- Then press the Mode button thrice. Digits, indicating the indoor humidity, will start flashing.



- By pressing the Snooze/Light button, select the upper humidity limit (▲), the lower humidity limit (▼) or switch off this function.
- Use the Max/Min/+ or Select/- buttons to set the required value.
- Press the Mode button to complete settings of the current mode and to transfer to the settings of the next mode.

Setting outdoor temperature value limits (setup mode 5)

- Press and hold the Mode button during three seconds to enter the setup mode you will hear a sound signal.
- Then press the Mode button four times. Digits, indicating the outdoor temperature, will start flashing.

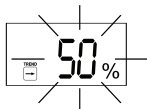


- Select the required remote sensor (1-4) by using the Alarm/Channel/°C/°F button.
- By pressing the Snooze/Light button, select the upper temperature limit (▲), the lower temperature limit (▼) or switch off this function.
- Use the Max/Min/+ or Select/- buttons to set the required value.
- Press the Mode button to complete settings of the current mode and to transfer to the settings of the next mode.

Setting outdoor humidity limits (setup mode 6)

- Press and hold the Mode button during three seconds to enter the setup mode you will hear a sound signal.
- Then press the Mode button five times. Digits, indicating the outdoor humidity, will start flashing.

English



3. Select the required remote sensor (1-4) by using the Alarm/Channel/"C"/"F" button.
4. By pressing the Snooze/Light button, select the upper humidity limit (▲), the lower humidity limit (▼) or switch off this function.
5. Use the Max/Min/+ or Select/- buttons to set the required value.
6. Press the Mode button to complete settings of the current mode and to transfer to the settings of the next mode.

Note: if temperature/humidity values fall outside the limits, you will hear sound signals, the values of the corresponding parameters will be flashing. Press any key to switch off sound signals.

SETTINGS IN THE Clock 2 MODE

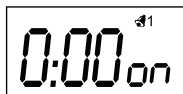
1. To enter the Clock 2 mode press the Mode button, the "Clock 2" indication will appear on the display.



2. Use the Max/Min/+ or the Select/- button to set the required value (shift against the current time, set in the Clock 1 mode).

Alarms setting

1. To enter the alarm setting mode press the Mode button, the corresponding indications will appear on the display: 1 or 2.
2. Set the alarm actuation hours by using the Max/Min/+ button.
3. Set the alarm actuation minutes by using the Select/- button.
4. Set the day of the week by using the Snooze/Light button.
5. To switch on the alarm press the Alarm/Channel/"C"/"F" button, the "on" indication will appear on the display.



To switch off the alarm press the Alarm/Channel/"C"/"F" button once again, the on indication will go out.

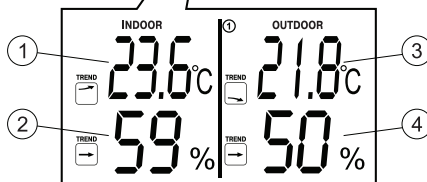
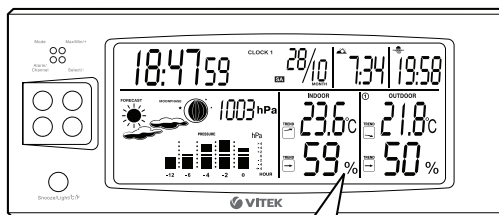
Note: when the required time is reached you will hear sound signals, the corresponding symbols (1 or 2) will be flashing.

You can switch off the alarm for 8 minutes by pressing the Snooze/Light button. To switch off the alarm press any key (in about one minute the alarm will switch off automatically).

Phases of the Moon

| | | | |
|---------------|--|--------------|--|
| New Moon | | Full Moon | |
| Growing Moon | | Waning Moon | |
| First Quarter | | Last Quarter | |
| Young Moon | | Old Moon | |

DISPLAYING OF TEMPERATURE AND HUMIDITY VALUES






- 1 – Indoor temperature
- 2 – Indoor humidity
- 3 – Outdoor temperature
- 4 – Outdoor humidity

English

- In the Clock 1 mode press the Alarm/Channel/"C"/"F" button to switch between the remote sensors (①-④), temperature (3) and humidity (4) data will be displayed.
- To view maximal/minimal temperature and humidity values in the Clock 1 mode press the Max/Min/"+" button, the corresponding indications "max»/«min" will be displayed.
- The "HI"/"LO" indications will appear on the display if temperature and humidity are out of the limits.

| Indoor/Outdoor | Temperature | Humidity | Display |
|----------------|-------------|----------|---------|
| Indoor | > +55°C | > 95% | HI |
| Indoor | < -20°C | < 15% | LO |
| Outdoor | > +70°C | > 95% | HI |
| Outdoor | < -30°C | < 15% | LO |









- Near the temperature and humidity data trends of changing of these parameters are reflected (grows, constant, falls) in the form of arrows (TREND).

| | | | |
|-------|---|---|---|
| Arrow |  |  |  |
| Trend | grows | constant | falls |

Note: to switch between °C and °F press the Alarm/Channel/"C"/"F" button in the Clock 2 mode.

Symbolic weather forecast

Weather forecast is built according to the dynamic of atmosphere pressure measuring. According to the collected data, the meteorological station can forecast weather for the next 12-24 hours. Forecast efficiency – 30-50 km.

| | | | | | | |
|------------------------|--|--|--|--|--|--|
| Symbols on the display |  |  |  |  |  |  |
| | or FORECAST  | or FORECAST  | | | | |
| Forecast | sunny | cloudy | rain | snow | frost | Storm warning |

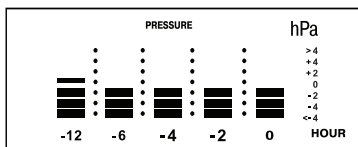
Note

1. In case of sudden pressure drop, the meteorological station can give a storm warning, storm symbol will be flashing.
2. If the temperature of the remote sensor of channel 1 is within the limits from $-1,9^{\circ}\text{C}$ till $+2,9^{\circ}\text{C}$, the "snow" symbol will be flashing.
3. If the temperature drops till $-1,9^{\circ}\text{C}$, the "snow" symbol will be lighting, meaning frost.
4. For symbolic forecast data from the first channel are used, that is why the corresponding remote sensor should be located outdoors.
5. Weather forecast accuracy of this meteorological station is about 75% after 12-24 hours after inserting of batteries in the unit and performing of settings.

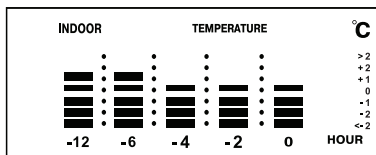
Pressure and temperature histograms

To view temporary histograms of pressure and temperature press the Select/- button in the Clock 1 mode. Sequence of the histogram displaying is the following:

- pressure (the "PRESSURE" indication will be displayed)

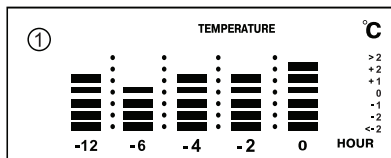


- Indoor temperature (the "INDOOR»" and "TEMPERATURE" indications will be displayed)



- Outdoor temperature (the number of the channel and the "TEMPERATURE" indication will be displayed)

English



Note: to switch between °C and °F press the Alarm/Channel/°C/°F button in the Clock 2 mode.

Note: animated weather forecast depends on changes of atmosphere pressure. Viewing temporary histograms you can estimate the degree or possibility of weather conditions, forecast by meteorological station. For example if during the last 12 hours pressure has been constantly growing and then decreased a bit during the next 3 hours, the meteorological station can forecast rain, but the possibility of rain is low. On the other part, if there is sudden drop in the atmosphere pressure, there is high possibility of heavy rain.

SPECIFICATIONS

| | |
|---|----------------------------|
| Temperature measuring | |
| Base unit | |
| Operative range | from -20 till +50°C |
| Accuracy | +/- 1°C (from 0 till 40°C) |
| Remote sensor | |
| Operative range | from -30 till +70°C |
| Accuracy | +/- 1°C (from 0 till 40°C) |
| Relative humidity measuring | |
| Base unit | |
| Operative range | from 15 till 95% |
| Accuracy | +/-5% at 25°C |
| Remote sensor | |
| Operative range | from 15 till 95% |
| Accuracy | +/-5% at 25°C |
| Data transfer from the remote sensor | |
| Frequency | 433,92 MHz |
| Number of connected sensors | Max. 4 |
| Operating radius | Max. 40 m |
| Power supply | |
| Base unit | 3 "AA" batteries, 1.5 V |
| Remote sensor | 2 "AA" batteries, 1.5 V |

Delivery set

1. Base unit – 1 pc.
2. Remote sensor – 1 pc.
3. Outdoor wire sensor – 1pc.
4. Instruction manual– 1 pc.

Application 1

| Number. | City | Country |
|---------|------------------|----------------|
| 1 | Krasnodar | Russia |
| 2 | Moscow | Russia |
| 3 | Novosibirsk | Russia |
| 4 | Samara | Russia |
| 5 | Saint-Petersburg | Russia |
| 6 | Ufa | Russia |
| 7 | Vladivostok | Russia |
| 8 | Yekaterinburg | Russia |
| 9 | Astana | Kazakhstan |
| 10 | Tashkent | Uzbekistan |
| 11 | Ashkhabad | Turkmenistan |
| 12 | Kabul | Afghanistan |
| 13 | Dushanbe | Tajikistan |
| 14 | Prague | Check Republic |
| 15 | Paris | France |
| 16 | Tallinn | Estonia |
| 17 | Minsk | Belarus |
| 18 | Riga | Latvia |
| 19 | Vilnius | Lithuania |
| 20 | Kiev | Ukraine |
| 21 | Warsaw | Poland |
| 22 | Berlin | Germany |
| 23 | Vienna | Austria |

ATTENTION!

- Due to restriction in the printing process, the display in this instruction can differ from the actual display.
- The manufacturer reserves the right to change design and specifications of the unit without preliminary notice.

Service life of the unit is 3 years.

English

The manufacturer reserves the right to change design and specifications of the unit without preliminary notice.



Recycling of electronic and electrical appliances
(Used in the EU countries and other countries in Europe with selective sorting system)

This product is marked by the symbol of the selective sorting, relating to the electrical and electronic component scrap. That means that the product must be taken by a selective system of collection

in order to reduce any environmental impact. The electronic products not having been the subject of a selective sorting are potentially dangerous for the environment and human health because of the potential presence of dangerous substances. For details apply to the service dealing with recycling or to the shop where you bought the product.

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.







This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (23/73 EEC)

Метеостанция VT-6404 PR

Перед подключением, использованием или настройкой устройства внимательно прочитайте инструкцию. Необходимо соблюдать все предупреждения и рекомендации по эксплуатации устройства, приведенные в этой инструкции.

Сохраните инструкцию, используйте ее в дальнейшем в качестве справочного материала.

| | | |
|---|---|---|
|  | ВНИМАНИЕ! Опасность удара электрическим током! НЕ ВСКРЫВАТЬ! |  |
| Предупреждение: во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Чтобы избежать удара электрическим током, не открывайте корпус устройства самостоятельно. Сервисное обслуживание должно осуществляться только квалифицированными специалистами сервисных центров. | | |

| | |
|---|--|
|  | Значок молнии в равностороннем треугольнике указывает пользователю на наличие опасного напряжения внутри корпуса устройства, которое может привести к поражению электрическим током. |
|  | Значок восклицательного знака в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных рекомендаций по эксплуатации и техническому обслуживанию в инструкции по эксплуатации. |

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Прежде чем начать работу с устройствами, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
2. Не погружайте устройства в воду.
3. Не чистите устройства абразивными средствами и веществами, вызывающими повреждение корпуса и внутренних частей устройств.
4. Не подвергайте устройства ударам (пыль и влага также противопоказаны), так как это может привести к появлению неисправностей, сокращению срока службы устройств, повреждению батареек и к деформации.

Русский

- рованию деталей корпуса.
5. Если вы разобьете устройство, это приведет к снятию с гарантии. Внутри устройства нет деталей, требующих внимания пользователя.
 6. Используйте только новые батарейки и именно такие, как указано в инструкции по эксплуатации. Не устанавливайте одновременно новую и старую батарейки либо батарейки разных марок.
 7. При длительной работе дистанционного датчика в условиях низких или высоких температур напряжение его батареек может снизиться, при этом сокращается радиус действия его передатчика.

ОПИСАНИЕ

Базовый блок

1. Дисплей
Отображение текущего времени (a), даты (b), времени восхода (c) и заката (d), значения температуры и влажности с дистанционного датчика (e) и внутри помещения (f), давления (g), фазы луны (h) и символического прогноза погоды (i).
2. Кнопка Max/Min/+.
Отображение максимальной/минимальной температуры, установка текущего времени, времени срабатывания будильника, даты, а также предельных значений температуры/влажности.

3. Кнопка Mode
Переключение между режимами текущего времени Clock 1/Clock 2, режимами будильника Alarm 1/Alarm 2, входа в режим настроек.
4. Кнопка Alarm/Channel/°C/°F
Включение/выключение режимов будильника Alarm 1/Alarm 2, переключение сигналов с дистанционных датчиков (от 1 до 4).
5. Кнопка Select/-
Установка текущего времени, будильника, даты, а также предельных значений температуры/влажности.
6. Кнопка Snooze/Light
Включение функции повтора звуковых сигналов и включение подсветки дисплея.
7. Батарейный отсек (для трех батареек «AA»)
8. Держатель для крепления на стену
9. Настольная подставка

Дистанционный датчик температуры и влажности

10. ЖК-дисплей отображает показания температуры и влажности
11. Кнопка SET
Ввод кода дома (HOUSE CODE), настройка каналов.
12. Гнездо для подключения внешнего проводного датчика
13. Кнопка °C/°F
Переключение между шкалами Цельсия и Фаренгейта, смена

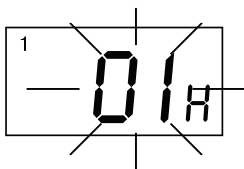
- канала и домашнего кода.
14. Батарейный отсек (для двух батареек «AA»)
 15. Держатель для крепления на стену/настольная подставка
 16. Внешний проводной датчик

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Чтобы устройство работало без сбоев, вставьте батарейки сначала в дистанционный датчик, а затем в базовый блок.

Установка батареек в дистанционный датчик

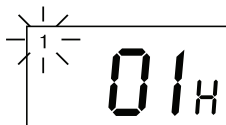
1. Открутите винт на крышке батарейного отсека. Установите 2 батарейки («AA», 1.5 В), соблюдая полярность.
2. На ЖК-дисплее датчика в течение восьми секунд начнет мигать код дома (HOUSE CODE). Код дома (HOUSE CODE) – это сигнал с частотным кодированием, посылаемый от дистанционного датчика базовому блоку. Все дистанционные датчики в вашей системе должны иметь один и тот же код дома.



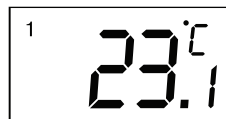
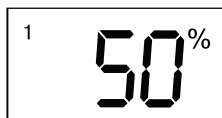
3. Выберите код дома (от 1 до 15) нажатием кнопки °C/°F. Нажми-

те кнопку SET, чтобы запомнить его.

4. На ЖК-дисплее датчика в течение восьми секунд начнет мигать номер канала.



- Выберите канал передачи данных нажатием кнопки °C/°F. Нажмите кнопку SET, чтобы запомнить его. Базовый блок может принимать сигналы от четырех датчиков, поэтому каждому датчику присваивается определенный номер канала. Примечание: для символического прогноза используются данные с первого канала, поэтому соответствующий дистанционный датчик следует разместить снаружи помещения.
5. На дисплее попеременно будут отображаться показания температуры и влажности.



Русский

- Для переключения между °C/°F нажмите кнопку °C/°F.
- Закройте крышку отсека для батареек и закрутите винт.
Примечание: если ваша метеостанция регистрирует сигналы от соседних источников, используйте другой код дома. Заводские настройки: код дома = 01, канал = 01.

Установка батареек в базовый блок

- Откройте крышку батарейного отсека на базовом блоке.
- Установите 3 батарейки («AA», 1.5 В), соблюдая полярность.
- Закройте крышку батарейного отсека.

Замена батареек

Замените батарейки в дистанционном датчике при появлении соответствующей пиктограммы о разрядки батарей (🔋) рядом с показаниями температуры и влажности. Замените батарейки базового блока, когда показания на его дисплее станут тусклыми.

Примечание: при длительной работе дистанционного датчика в условиях низких или высоких температур напряжение его батареек может снизиться, сокращая тем самым радиус действия его передатчика.

Начало работы

Автоматическая синхронизация

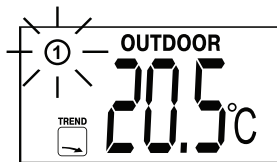
После установки батареек в базо-

вый блок автоматически начнется автоматическая синхронизация, которая продолжится приблизительно 3 минуты. В течение этих трех минут приемник будет подавать звуковые сигналы, принимать показания температуры от дистанционного датчика и отображать их.

Ручная синхронизация

В случае подключения нового дистанционного датчика или в случае потери сигнала (на дисплее температуры и влажности (OUTDOOR) отобразятся символы «----») функция настройки должна быть запущена повторно.

- Нажмите и удерживайте кнопку Alarm/Channel/°C/°F в течение трех секунд. Вы услышите звуковые сигналы, означающие начало синхронизации.
- Символ канала начнет мигать. При получении базовым блоком сигнала с дистанционного датчика вы услышите звуковые сигналы.



- На дисплее базового блока отобразятся показания температуры и влажности от дистанционного датчика.

Размещение базового блока и дистанционного датчика

Вы можете разместить базовый блок и дистанционный датчик как на стене, так и на столе, используя держатель для крепления на стену или настольную подставку. При размещении устройств убедитесь, что они надежно закреплены/закреплены. Не размещайте устройства рядом с металлическими поверхностями. Установите дистанционный датчик в пределах радиуса эффективной передачи данных, и как можно ближе к базовому блоку. Размещайте базовый блок и дистанционный датчик в местах с минимальными помехами для наилучшей передачи данных. Примите во внимание, что радиус передачи данных дистанционного датчика (до 40 метров на открытой местности) зависит от строительного материала перегородок помещения и их количества. Попробуйте несколько вариантов размещения и выберите оптимальный. Несмотря на то, что дистанционный датчик защищен от воздействия погодных условий, его необходимо установить так, чтобы на него не попадали прямые солнечные лучи, дождь или снег.

Подсветка

Чтобы включить подсветку, нажмите кнопку Snooze/Light. Примерно через 10 секунд подсветка выключится.

Настройка

Для входа в режим настройки нажмите и удерживайте кнопку Mode в течение трех секунд. Вы услышите звуковой сигнал. После чего нажатием кнопки Mode вы можете переключаться между настройками различных параметров:

- установка текущего времени/даты/города (режим установки 1),
- выбор единиц измерения давления/установка высоты над уровнем моря (режим установки 2),
- установка предельных температурных значений внутри помещения (режим установки 3),
- установка предельных значений влажности внутри помещения (режим установки 4),
- установка предельных температурных значений снаружи помещения (режим установки 5),
- установка предельных значений влажности снаружи помещения (режим установки 6),
- выход из режимов установок.

Установка текущего времени (Clock 1)/даты/города (режим установки 1)

1. Нажмите и удерживайте кнопку Mode в течение трех секунд для входа в режим установки текущего времени (Clock 1). Цифры часов начнут мигать, установите часы при помощи кнопки Max/Min/+.
2. Нажмите кнопку Select/- для

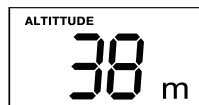
Русский

- подтверждения установленного значения, затем при помощи кнопки Max/Min/+ установите минуты.
- Нажмите кнопку Select/- для подтверждения установленного значения, затем при помощи кнопки Max/Min/+ установите день.
 - Нажмите кнопку Select/- для подтверждения установленного значения, затем при помощи кнопки Max/Min/+ установите месяц.
 - Нажмите кнопку Select/- для подтверждения установленного значения, затем при помощи кнопки Max/Min/+ установите год.
 - Нажмите кнопку Select/- для подтверждения установленного значения, затем при помощи кнопки Max/Min/+ введите номер города (см. Приложение 1), после чего время заката и восхода изменятся автоматически.
 - Нажмите кнопку Mode для завершения установок текущего режима и перехода к установкам следующего режима.

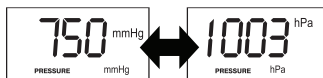
Примечание: для переключения между 12-часовым и 24-часовым форматом времени нажмите кнопку Snooze/Light в режиме Clock 2.

Выбор единиц измерения давления/установка высоты над уровнем моря (режим установки 2)

- Для входа в режим настройки нажмите и удерживайте кнопку Mode в течение трех секунд, вы услышите звуковой сигнал.
- После чего нажмите кнопку Mode еще раз, цифры, обозначающие высоту над уровнем моря, начнут мигать, на дисплее появится индикатор «ALTITUDE».



- При помощи кнопок Max/Min/+ или Select/- установите нужное значение.
- Нажатием кнопки Alarm/Channel/°C/°F вы можете переключаться между единицами измерения давления: «hPa» или «mmHg».



- Нажмите кнопку Mode для завершения установок текущего режима и перехода к установкам следующего режима.

Установка предельных температурных значений внутри помещения (режим установки 3)

- Для входа в режим настройки нажмите и удерживайте кнопку

Mode в течение трех секунд, вы услышите звуковой сигнал.

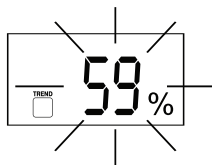
- После чего нажмите кнопку Mode два раза. Цифры, обозначающие температуру внутри помещения (INDOOR), начнут мигать.



- Нажимая кнопку Snooze/Light, выберите верхний предел температуры (▲), нижний предел температуры (▼) или отключите данную функцию.
- При помощи кнопок Max/Min/+ или Select/- установите нужное значение.
- Нажмите кнопку Mode для завершения установок текущего режима и перехода к установкам следующего режима.

Установка предельных значений влажности внутри помещения (режим установки 4)

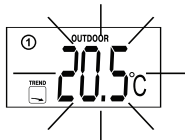
- Для входа в режим настройки нажмите и удерживайте кнопку Mode в течение трех секунд, вы услышите звуковой сигнал.
- После чего нажмите кнопку Mode три раза. Цифры, обозначающие влажность внутри помещения (INDOOR), начнут мигать.



- Нажимая кнопку Snooze/Light, выберите верхний предел влажности (▲), нижний предел влажности (▼) или отключите данную функцию.
- При помощи кнопок Max/Min/+ или Select/- установите нужное значение.
- Нажмите кнопку Mode для завершения установок текущего режима и перехода к установкам следующего режима.

Установка предельных температурных значений снаружи помещения (режим установки 5)

- Для входа в режим настройки нажмите и удерживайте кнопку Mode в течение трех секунд, вы услышите звуковой сигнал.
- После чего нажмите кнопку Mode четыре раза. Цифры, обозначающие температуру снаружи помещения (OUTDOOR), начнут мигать.



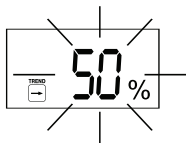
- Выберите нужный дистанцион-

Русский

- ный датчик (1-4) при помощи кнопки Alarm/Channel/°C/°F.
- Нажимая кнопку Snooze/Light, выберите верхний предел температуры (▲), нижний предел температуры (▼) или отключите данную функцию.
 - При помощи кнопок Max/Min/+ или Select/- установите нужное значение.
 - Нажмите кнопку Mode для завершения установок текущего режима и перехода к установкам следующего режима.

Установка предельных значений влажности снаружи помещения (режим установки 6)

- Для входа в режим настройки нажмите и удерживайте кнопку Mode в течение трех секунд, вы услышите звуковой сигнал.
- После чего нажмите кнопку Mode пять раз. Цифры, обозначающие влажность снаружи помещения (OUTDOOR), начнут мигать.



- Выберите нужный дистанционный датчик (1-4) при помощи кнопки Alarm/Channel/°C/°F.
- Нажимая кнопку Snooze/Light, выберите верхний предел влажности (▲), нижний предел

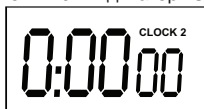
влажности (▼) или отключите данную функцию.

- При помощи кнопок Max/Min/+ или Select/- установите нужное значение.
- Нажмите кнопку Mode для завершения установок текущего режима и перехода к установкам следующего режима.

Примечание: если значения температуры/влажности выйдут за установленные пределы, вы услышите звуковые сигналы, при этом будут мигать значения соответствующих параметров. Нажмите любую кнопку для отключения звуковых сигналов.

Настройки в режиме Clock 2

- Для входа в режим Clock 2 нажмите кнопку Mode, на дисплее появится индикатор «Clock 2».



- При помощи кнопок Max/Min/+ или Select/- установите нужное значение (сдвиг относительно текущего времени, установленного в режиме Clock 1).

Настройка будильников

- Для входа в режим настройки будильников нажмите кнопку Mode, на дисплее появятся соответствующие индикаторы: 1 или 2.
- Установите часы срабатывания

- будильника при помощи кнопки Max/Min/+.
3. Установите минуты срабатывания будильника при помощи кнопки Select/-.
4. Установите день недели при помощи кнопки Snooze/Light.
5. Для включения будильника нажмите кнопку Alarm/Channel/°C/°F, при этом на дисплее появится индикатор включения «on».



Для отключения будильника нажмите кнопку Alarm/Channel/°C/°F еще раз, индикатор включения погаснет. Примечание: по достижении установленного времени вы услышите звуковые сигналы, соответствующие симво-

лы 1 или 2. при этом будут мигать. Сигнал будильника можно отключить на 8 минут нажатием кнопки Snooze/Light. Для выключения будильника нажмите любую кнопку (примерно через одну минуту будильник выключится автоматически).

Фазы Луны

| | | | |
|-----------------|--|--------------------|--|
| новолуние | | полнолуние | |
| растущая Луна | | убывающая Луна | |
| первая четверть | | последняя четверть | |
| молодая Луна | | старая Луна | |

Отображение значений температуры и влажности

- 1 – температура внутри помещения
- 2 – влажность внутри помещения
- 3 – температура снаружи помещения
- 4 – влажность снаружи помещения

- В режиме Clock 1 нажимайте кнопку Alarm/Channel/°C/°F для переключения между дистанционными датчиками (1-4), при этом на дисплее будут отображаться данные температуры (3) и влажности (4).
- Для просмотра максимальных/минимальных значений температуры и

Русский

влажности в режиме Clock 1 нажимайте кнопку Max/Min/+, при этом на дисплее отобразятся соответствующие индикаторы «max»/«min».

- Символы «HI»/«LO» появляются на дисплее в том случае, если температура или влажность находятся вне пределов измерений.

| Внутри/Снаружи | Температура | Влажность | Дисплей |
|----------------|-------------|-----------|---------|
| Внутри | > +55°C | > 95% | HI |
| Внутри | < -20°C | < 15% | LO |
| Снаружи | > +70°C | > 95% | HI |
| Снаружи | < -30°C | < 15% | LO |

- Рядом с данными температуры и влажности отображаются тенденции изменения этих параметров (растет, постоянная, падает) в виде стрелок (TREND).

| | | | |
|-----------|---|---|---|
| Стрелка |  |  |  |
| Тенденция | растет | постоянная | падает |

Примечание: для переключения между °C и °F нажмите кнопку Alarm/Channel/°C/°F в режиме Clock 2.

Символьный прогноз погоды

Прогноз погоды строится по динамике изменения атмосферного давления. Исходя из собранных данных, метеостанция может прогнозировать погоду на предстоящие 12-24 часа. Эффективность прогноза – 30-50 км.

| | | | | | | |
|--------------------|--|--|--|--|--|--|
| Символы на дисплее |  FORECAST или FORECAST  |  FORECAST или FORECAST  |  |  |  |  |
| Прогноз | солнечно | облачность | дождь | снег | заморозки | штормовое предупреждение |

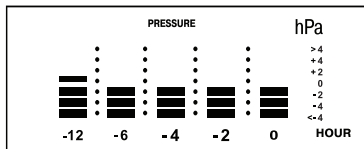
Примечание

1. В случае резкого падения давления метеостанция может дать штормовое предупреждение, при этом символ грозы будет мигать.
2. Если температура дистанционного датчика канала 1 находится в пределах от $-1,9^{\circ}\text{C}$ до $+2,9^{\circ}\text{C}$, символ «снег» будет мигать.
3. Если температура опускается ниже $-1,9^{\circ}\text{C}$, символ «снег» будет гореть постоянно, означая заморозки.
4. Для символьного прогноза используются данные с первого канала, поэтому соответствующий дистанционный датчик следует разместить снаружи помещения.
5. Точность прогноза погоды данной метеостанции - около 75% спустя 12-24 часа после установки батареек в устройство и выполнения настроек.

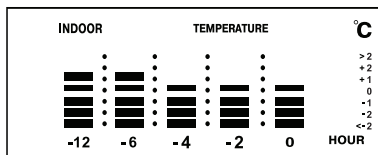
Гистограммы давления и температуры

Для просмотра временных гистограмм давления и температуры нажимайте кнопку Select/- в режиме Clock 1. Последовательность отображения гистограмм следующая:

- давление (на дисплее будет отображаться индикатор «PRESSURE»)

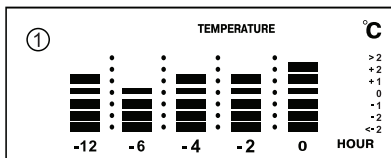


- температура внутри помещения (на дисплее будут отображаться индикаторы «INDOOR» и «TEMPERATURE»)



- температура снаружи помещения (на дисплее будут отображаться номер канала и «TEMPERATURE»)

Русский



Примечание: для переключения между °C и °F нажмите кнопку Alarm/Channel/°C/°F в режиме Clock 2.

Примечание: анимированный прогноз погоды зависит от изменения атмосферного давления. Просматривая временные гистограммы давления, вы можете оценить степень или вероятность погодных условий, прогнозируемых метеостанцией. Например, если за прошедшие 12 часов давление постоянно возрастало, а затем немного уменьшилось в течение следующих 3 часов, метеостанция может прогнозировать дождь, но вероятность дождя мала. С другой стороны, если наблюдается резкое снижение атмосферного давления, то велика вероятность сильного дождя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|--|-----------------------------------|
| Измерение температуры | |
| Базовый блок | |
| Рабочий диапазон | от -20 до +50°C |
| Точность | +/- 1°C (в пределах от 0 до 40°C) |
| Дистанционный датчик | |
| Рабочий диапазон | от -30 до +70°C |
| Точность | +/- 1°C (в пределах от 0 до 40°C) |
| Измерение относительной влажности | |
| Базовый блок | |
| Рабочий диапазон | от 15 до 95% |
| Точность | +/- 5% при 25°C |
| Дистанционный датчик | |
| Рабочий диапазон | от 15 до 95% |
| Точность | +/- 5% при 25°C |
| Передача данных с дистанционного датчика | |
| Частота | 433,92 МГц |
| Количество подключаемых датчиков | максимум 4 |
| Радиус действия | макс. 40 м |
| Питание | |
| Базовый блок | 3 батарейки «AA», 1,5 В |
| Дистанционный датчик | 2 батарейки «AA», 1,5 В |

Комплект поставки

1. Базовый блок – 1 шт.
2. Дистанционный датчик – 1 шт.
3. Внешний проводной датчик – 1шт.
4. Инструкция – 1 шт.

Приложение 1

| Номер. | Город | Страна |
|--------|-----------------|--------------------|
| 1 | Краснодар | Россия |
| 2 | Москва | Россия |
| 3 | Новосибирск | Россия |
| 4 | Самара | Россия |
| 5 | Санкт-Петербург | Россия |
| 6 | Уфа | Россия |
| 7 | Владивосток | Россия |
| 8 | Екатеринбург | Россия |
| 9 | Астана | Казахстан |
| 10 | Ташкент | Узбекистан |
| 11 | Ашхабад | Туркменистан |
| 12 | Кабул | Афганистан |
| 13 | Душанбе | Таджикистан |
| 14 | Прага | Чешская республика |
| 15 | Париж | Франция |
| 16 | Таллинн | Эстония |
| 17 | Минск | Беларусь |
| 18 | Рига | Латвия |
| 19 | Вильнюс | Литва |
| 20 | Киев | Украина |
| 21 | Варшава | Польша |
| 22 | Берлин | Германия |
| 23 | Вена | Австрия |

ВНИМАНИЕ!

- Из-за ограничений в процессе печати дисплей, показанный в этой инструкции, может отличаться от фактического дисплея.
- Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Русский



Утилизация электронных и электрических устройств (применяется в странах Евросоюза и других странах Европы, в которых существует система разделения отходов)

Данный символ обозначает, что электрические и электронные устройства должны утилизироваться по истечению срока службы отдельно от другого бытового мусора. Правильная утилизация старого оборудования может предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Для получения более подробных сведений обратитесь в службу, занимающуюся утилизацией, или в магазин, где был приобретен продукт.

Срок службы прибора 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Производитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмБХ, Австрия
Нойбаугюртель, 38/7А, 1070, Вена, Австрия

Метеостанція VT-6404 PR

Перед підключенням, використанням або налаштуванням пристрою уважно прочитайте інструкцію. Необхідно дотримуватись всіх застережень та рекомендацій з експлуатації пристрою, наведених в цій інструкції. Збережіть інструкцію, використовуйте її в подальшому як довідковий матеріал.

| | | |
|--|---|---|
|  | УВАГА! Небезпека ураження електричним струмом! НЕ ВІДКРИВАТИ! |  |
| <p>Попередження: Задля уникнення виникнення пожежі або ураження електричним струмом не піддавайте пристрій впливові дощу або вологи. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не відкривайте корпус пристрою самостійно.</p> <p>Сервісне обслуговування повинно здійснюватись тільки кваліфікованими спеціалістами сервісних центрів.</p> | | |
|  | Символ блискавки в рівносторонньому трикутнику вказує користувачеві на наявність всередині корпусу пристрою небезпечної напруги, здатної призвести до ураження електричним струмом. | |
|  | Знак оклику в рівносторонньому трикутнику попереджає користувача про наявність важливих рекомендацій з експлуатації та технічного обслуговування в інструкції з експлуатації. | |

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

1. Перш ніж почати роботу з пристроями, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
2. Не занурюйте прилади у воду.
3. Не чистьте пристрої абразивними засобами та речовинами, котрі можуть пошкодити корпус і внутрішні частини приладів.
4. Не піддавайте пристрої ударам (пил і волога також протипоказані), оскільки вони можуть спричинити появу несправностей, скорочення терміну служби метеостанції, пошкодження батарейок чи деформування деталей корпусу.
5. Якщо Ви розіб'єте пристрій, це призведе до скасування його гарантії. Усередині приладу немає деталей, які можуть зацікавити користувача.
6. Використовуйте виключно нові батарейки й саме такі, які рекоменду-

Український

ються інструкцією з експлуатації. Не встановлюйте разом нову та стару батарейки або батарейки різних марок.

- У разі тривалої роботи дистанційного датчика в умовах низьких або високих температур напруга його батарейок може знизитися, унаслідок чого скорочується радіус дії його передавача.

ОПИС

Базовий блок

- Дисплей
Відображення поточного часу (a), дати (b), часу сходу (c) та заходу сонця (d), значення температури й вологості з дистанційного датчика (e) та всередині приміщення (f), тиску (g), фази Місяця (h) і символічного прогнозу погоди (i).
- Кнопка Max/Min/+.
Відображення максимальної/мінімальної температури, встановлення поточного часу, часу спрацювання будильника, дати, а також граничних значень температури/вологості.
- Кнопка Mode.
Перемикання між режимами поточного часу Clock 1/Clock 2, режимами будильника Alarm 1/Alarm 2, вхід до режиму налаштувань.
- Кнопка Alarm/Channel/°C/°F.
Вмикання/вимикання режимів будильника Alarm 1/Alarm 2, перемикання сигналів з дистан-

ційних датчиків (від 1 до 4).

- Кнопка Select/-.
Установлення поточного часу, будильника, дати, а також граничних значень температури/вологості.
- Кнопка Snooze/Light.
Вмикання функції повторення звукових сигналів та ввімкнення підсвічування дисплея.
- Батарейний відсік (для трьох батарейок «AA»)
- Тримач для кріплення на стіну
- Настільна підставка

Дистанційний датчик температури та вологості

- ПК-дисплей відображає покази температури та вологості.
- Кнопка SET
Уведення коду будинку (HOUSE CODE), налаштування каналів.
- Гніздо для під'єднання зовнішнього провідного датчика.
- Кнопка °C/°F
Перемикання між шкалами Цельсія та Фаренгейта, зміна каналу й домашнього коду.
- Батарейний відсік (для двох батарейок «AA»).
- Тримач для кріплення на стіну/ настільна підставка.
- Зовнішній провідний датчик.

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ

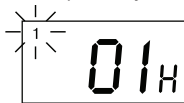
Щоб пристрій працював без збоїв, уставьте батарейки спочатку в дистанційний датчик, а потім у базовий блок.

Установлення батарейок у дистанційний датчик

1. Відкрутіть гвинт на кришці батарейного відсіку. Установіть 2 батарейки («AA», 1,5 В), дотримуючись полярності.
2. На РК-дисплеї датчика протягом восьми секунд почне блимати код будинку (HOUSE CODE). Код будинку (HOUSE CODE) – це сигнал із частотним кодуванням, що посилається від дистанційного датчика базовому блоку. Усі дистанційні датчики у Вашій системі повинні мати однаковий код будинку.



3. Виберіть код будинку (від 1 до 15), скориставшись кнопкою °C/°F. Натисніть кнопку SET, щоб запам'ятати його.
4. На РК-дисплеї датчика впродовж восьми секунд почне блимати номер каналу.

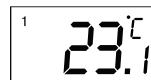
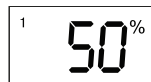


Виберіть канал передавання даних за допомогою кнопки °C/°F. Натисніть кнопку SET, щоб запам'ятати його. Базовий блок здатен приймати сигнали від чотирьох датчиків, тому кожному датчику надається

певний номер каналу.

Примітки: Для символного прогнозу використовуються дані з першого каналу, тому відповідний дистанційний датчик потрібно розмістити зовні приміщення (надворі).

5. На дисплеї навперемінно відображатимуться показання температури та вологості.



6. Для перемикання між °C/°F натисніть кнопку °C/°F.
7. Закрийте кришку відсіку для батарейок і закрутіть гвинт.

Примітки: якщо Ваша метеостанція реєструє сигнали від сусідніх джерел, використайте інший код будинку. Заводські налаштування: код будинку = 01, канал = 01.

Установлення батарейок у базовий блок

1. Відкрийте кришку батарейного відсіку на базовому блоці.
2. Установіть 3 батарейки («AA», 1,5 В), дотримуючись полярності.
3. Закрийте кришку батарейного відсіку.

Заміна батарейок

Замініть батарейки в дистанційному

Український

датчику, коли поруч із показниками температури та вологості з'явиться відповідна піктограма, котра свідчить про розрядження батарей (🔋). Замініть батарейки базового блока, якщо покази на його дисплеї зб'якнуться.

Примітка: У разі тривалої роботи дистанційного датчика в умовах низьких або високих температур напруга його батарейок може знизитися, унаслідок чого скорочується радіус дії його передавача.

Початок роботи

Автоматична синхронізація

Після встановлення батарейок у базовий блок розпочнеться автоматична синхронізація, котра триватиме приблизно 3 хвилини. Протягом цих трьох хвилин приймач подаватиме звукові сигнали, прийматиме дані температури від дистанційного датчика та відобразить їх.

Ручна синхронізація

За умови під'єднання нового дистанційного датчика або в разі втрати сигналу (на дисплеї температури та вологості (OUTDOOR) з'являться символи «----») налаштування необхідно виконати повторно.

1. Натисніть і потримайте кнопку Alarm/Channel/°C/°F упродовж трьох секунд. Ви почуєте звукові сигнали, що сповіщають про початок синхронізації.
2. Символ каналу почне блимати. Коли базовий блок одержить

сигнал від дистанційного датчика, пролунають звукові сигнали.



3. На дисплеї базового блока відобразяться дані температури та вологості, отримані від дистанційного датчика.

Розміщення базового блока та дистанційного датчика

Ви можете розташувати базовий блок і дистанційний датчик як на стіні, так і на столі, скориставшись тримачем для кріплення на стіну або настільною підставкою. Розміщуючи пристрої, пересвідчіться, що вони надійно закріплені/зафіксовані. Не розташовуйте пристрої поруч із металевими поверхнями. Установіть дистанційний датчик у межах радіуса ефективного передавання даних і якнайближче до базового блока. Розміщуйте базовий блок та дистанційний датчик у місцях з мінімальними перешкодами для якнайкращого передавання даних. Зважте на те, що радіус передавання даних від дистанційного датчика (до 40 метрів на відкритій місцевості) залежить від будівельного матеріалу перегородок приміщення та їхньої кількості. Спробуйте кілька варіантів розміщення й оберіть оптимальний. Хоча дистанційний датчик і захищений від впливу погодних умов, його

необхідно розмістити так, аби на нього не потрапляли прямі сонячні промені, дощ або сніг.

Підсвічування

Щоб увімкнути підсвічування, натисніть кнопку Snooze/Light. Приблизно через 10 секунд підсвічування вимкнеться.

Налаштування

Щоб увійти до режиму налаштування, натисніть і не відпускайте впродовж трьох секунд кнопку Mode. Відтак Ви почуєте звуковий сигнал. Після чого за допомогою кнопки Mode Ви зможете перемикатися між налаштуваннями різних параметрів:

- установлення поточного часу/дати/міста (режим налаштування 1),
- вибирання одиниць вимірювання тиску/установлення висоти над рівнем моря (режим налаштування 2),
- установлення граничних температурних значень усередині приміщення (режим налаштування 3),
- установлення граничних значень вологості всередині приміщення (режим налаштування 4),
- установлення граничних температурних значень поза приміщенням (надворі) (режим налаштування 5),
- установлення граничних значень вологості поза приміщен-

ням (надворі) (режим налаштування 6),

- вихід з режимів налаштування.

Установлення поточного часу (Clock 1)/дати/міста (режим налаштування 1)

1. Натисніть і потримайте кнопку Mode протягом трьох секунд для входу в режим налаштування поточного часу (Clock 1). Коли цифри годин заблимають, установіть години за допомогою кнопки Max/Min/+.
2. Натисніть кнопку Select/- для підтвердження налаштованого значення, потім, скориставшись кнопкою Max/Min/+, установіть хвилини.
3. Натисніть кнопку Select/- для підтвердження налаштованого значення, потім за допомогою кнопки Max/Min/+ установіть день.
4. Натисніть кнопку Select/- для підтвердження налаштованого значення, потім, скориставшись кнопкою Max/Min/+, установіть місяць.
5. Натисніть кнопку Select/- для підтвердження налаштованого значення, потім за допомогою кнопки Max/Min/+ установіть рік.
6. Натисніть кнопку Select/- для підтвердження налаштованого значення, потім за допомогою кнопки Max/Min/+ введіть номер міста (див. Додаток 1), після чого час заходу та сходу

Український

сонця зміниться автоматично.

7. Натисніть кнопку Mode, щоб завершити налаштування поточного режиму та перейти до налаштувань наступного режиму.

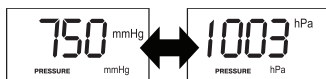
Примітка: для перемикання між 12-годинним і 24-годинним форматом часу натисніть кнопку Snooze/Light у режимі Clock 2.

Вибірвання одиниць вимірювання тиску/установлення висоти над рівнем моря (режим налаштування 2)

1. Для входу в режим налаштування натисніть і потримайте кнопку Mode протягом трьох секунд, доки не почуєте звуковий сигнал.
2. Після чого натисніть кнопку Mode ще раз, цифри, які позначають висоту над рівнем моря, почнуть блимати, на дисплеї з'явиться індикатор «ALTITUDE».



3. За допомогою кнопок Max/Min/+ або Select/- установіть потрібне значення.
4. Натискаючи кнопку Alarm/Channel/°C/°F, Ви маєте змогу перемикатися між одиницями вимірювання тиску: «hPa» або «mmHg».



5. Натисніть кнопку Mode для завершення налаштування поточного режиму та переходу до налаштувань наступного режиму.

Установлення граничних температурних значень усередині приміщення (режим налаштування 3)

1. Для входу в режим налаштування натисніть і втримуйте кнопку Mode впродовж трьох секунд, доки не почуєте звуковий сигнал.
2. Після чого двічі натисніть кнопку Mode. Цифри, що позначають температуру всередині приміщення (INDOOR), почнуть блимати.

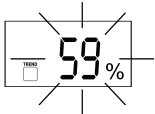


3. Натискаючи кнопку Snooze/Light, виберіть верхню межу температури (▲), нижню межу температури (▼) або зовсім вимкніть цю функцію.
4. За допомогою кнопок Max/Min/+ або Select/- установіть потрібне значення.
5. Натисніть кнопку Mode, аби завершити налаштування поточ-

ного режиму та перейти до налаштувань наступного режиму.

Установлення граничних значень вологості всередині приміщення (режим налаштування 4)

1. Для входу в режим налаштування натисніть і потримайте кнопку Mode протягом трьох секунд, доки не почуєте звуковий сигнал.
2. Після чого натисніть кнопку Mode тричі. Цифри, які позначають вологість усередині приміщення (INDOOR), почнуть блимати.



3. Натискаючи кнопку Snooze/Light, виберіть верхню межу вологості (▲), нижню межу вологості (▼) або зовсім вимкніть цю функцію.
4. За допомогою кнопок Max/Min/+ або Select/- установіть потрібне значення.
5. Натисніть кнопку Mode для завершення налаштування поточного режиму та переходу до налаштувань наступного режиму.

Установлення граничних температурних значень зовні приміщення (надворі) (режим налаштування 5)

1. Для входу в режим налаштування натисніть і не відпускайте кнопку Mode впродовж трьох секунд, доки не почуєте звуковий сигнал.
2. Після чого натисніть кнопку Mode чотири рази. Цифри, що позначають температуру надворі (OUTDOOR), почнуть блимати.



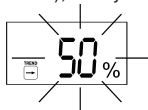
3. Виберіть потрібний дистанційний датчик (1-4), скориставшись кнопкою Alarm/Channel/°C/°F.
4. Натискаючи кнопку Snooze/Light, виберіть верхню межу температури (▲), нижню межу температури (▼) або зовсім вимкніть цю функцію.
5. За допомогою кнопок Max/Min/+ або Select/- установіть необхідне значення.
6. Натисніть кнопку Mode, щоб закінчити налаштування поточного режиму та перейти до налаштувань наступного режиму.

Установлення граничних значень вологості зовні приміщення (надворі) (режим налаштування 6)

1. Для входу в режим налаштування натисніть і втримуйте кнопку Mode протягом трьох секунд, доки не почуєте звуковий сигнал.

Український

- Після чого натисніть кнопку Mode п'ять разів. Цифри, котрі позначають вологість надворі (OUTDOOR), почнуть блимати.

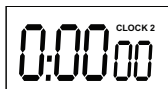


- Виберіть потрібний дистанційний датчик (1-4), скориставшись кнопкою Alarm/Channel/°C/°F.
- Натискаючи кнопку Snooze/Light, виберіть верхню межу вологості (▲), нижню межу вологості (▼) або зовсім вимкніть цю функцію.
- За допомогою кнопок Max/Min/+ або Select/- установіть необхідне значення.
- Натисніть кнопку Mode для завершення налаштування поточного режиму та переходу до налаштування наступного режиму.

Примітка: якщо значення температури/вологості вийдуть за обрані межі, Ви почуєте звукові сигнали, при цьому кліматимуть показники відповідних параметрів. Натисніть будь-яку кнопку для вимкнення звукових сигналів.



Налаштування в режимі Clock 2

- Для входу в режим Clock 2 натисніть кнопку Mode, на дисплеї з'явиться індикатор «Clock 2».



- За допомогою кнопок Max/Min/+ або Select/- установіть потрібне значення (зміщення щодо поточного часу, налаштованого в режимі Clock 1).

Налаштування будильників

- Для входу в режим налаштування будильників натисніть кнопку Mode, на дисплеї з'являться відповідні індикатори:  1 або  2.
- Установіть годину, коли має спрацювати будильник, за допомогою кнопки Max/Min/+.
- Установіть хвилини, коли повинен спрацювати будильник, скориставшись кнопкою Select/-.
- Установіть день тижня за допомогою кнопки Snooze/Light.
- Щоб увімкнути будильник, натисніть кнопку Alarm/Channel/°C/°F, при цьому на дисплеї засвітиться індикатор увімкнення «on».



Для вимкнення будильника натисніть кнопку Alarm/Channel/°C/°F ще раз, індикатор увімкнення згасне. Примітка: коли надійде встановле-

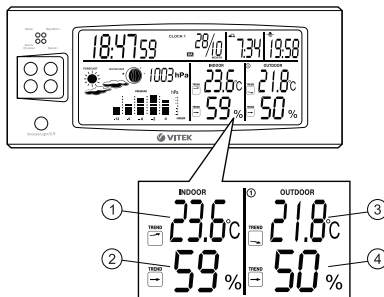
ний час, пролунають звукові сигнали, а відповідні символи (☾1 або ☾2) заблимають.

Сигнал будильника можна вимкнути на 8 хвилин, натиснувши кнопку SNOOZE/LIGHT. Щоб вимкнути будильник, натисніть будь-яку кнопку (приблизно через одну хвилину після початку звучання сигналу будильника вимкнеться автоматично).

Фази Місяця

| | | | |
|-------------------|--|----------------|--|
| новий Місяць | | Місяць у повні | |
| зростаючий Місяць | | убутний Місяць | |
| перша чверть | | остання чверть | |
| молодик | | старий Місяць | |

Відображення значень температури та вологості






- 1 – температура всередині приміщення
- 2 – вологість усередині приміщення
- 3 – температура надворі
- 4 – вологість надворі

Український

- У режимі Clock 1 натискайте кнопку Alarm/Channel/°C/°F для перемикання між дистанційними датчиками (①-④), при цьому на дисплеї відображатимуться дані температури (3) та вологості (4).
- Щоб переглянути максимальні/мінімальні значення температури та вологості, у режимі Clock 1 натискайте кнопку Max/Min/+, при цьому на дисплеї засвітяться відповідні індикатори «max»/«min».
- Символи «HI»/«LO» з'являються на дисплеї в тому разі, якщо температура або вологість перебувають поза межами вимірів.

| Усередині/Надворі | Температура | Вологість | Дисплей |
|-------------------|-------------|-----------|---------|
| Усередині | > +55°C | > 95% | HI |
| Усередині | < -20°C | < 15% | LO |
| Надворі | > +70°C | > 95% | HI |
| Надворі | < -30°C | < 15% | LO |









- Поруч із даними температури та вологості відображаються тенденції зміни цих параметрів (підвищується, стала, знижується) у вигляді стрілок (TREND).

| | | | |
|-----------|---|---|---|
| Стрілка |  |  |  |
| Тенденція | підвищується | стала | знижується |

Примітка: для перемикання між °C та °F натисніть кнопку Alarm/Channel/°C/°F у режимі Clock 2.

Символьний прогноз погоди

Прогноз погоди будується за динамікою зміни атмосферного тиску. Виходячи із зібраних даних, метеостанція може прогнозувати погоду на наступні 12-24 години. Ефективність прогнозу – 30-50 км.

| | | | | | | |
|--------------------|--|--|---|---|---|---|
| Символи на дисплеї |  FORECAST або FORECAST  |  FORECAST або FORECAST  |  |  |  |  |
| Прогноз | сонячно | хмарність | дощ | сніг | приморозки | штормове попередження |

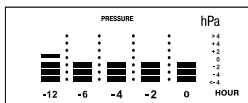
Примітки:

1. У разі різкого зниження тиску метеостанція може дати штормове попередження, при цьому блиматиме символ грози.
2. Якщо температура каналу 1 дистанційного датчика перебуває в межах від $-1,9^{\circ}\text{C}$ до $+2,9^{\circ}\text{C}$, блиматиме символ «сніг».
3. Якщо температура опускається нижче від $-1,9^{\circ}\text{C}$, символ «сніг» світитиметься постійно, означаючи приморозки.
4. Для символічного прогнозу використовуються дані з першого каналу, тому відповідний дистанційний датчик потрібно розмістити зовні приміщення (надворі).
5. Точність прогнозу погоди цієї метеостанції становить близько 75% через 12-24 години після встановлення батарейок у пристрій і виконання необхідних налаштувань.

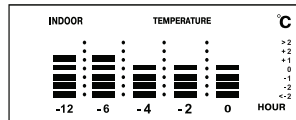
Гістограми тиску та температури

Щоб переглянути часові гістограми тиску та температури, натискайте кнопку Select/- у режимі Clock 1. Послідовність відображення гістограм така:

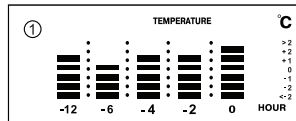
- тиск (на дисплеї відобразиться індикатор «PRESSURE»)



- температура всередині приміщення (на дисплеї висвічуються індикатори «INDOOR» і «TEMPERATURE»)



- температура надворі (на дисплеї з'явиться номер каналу та «TEMPERATURE»)



Примітка: для перемикання між $^{\circ}\text{C}$ і $^{\circ}\text{F}$ натисніть кнопку Alarm/Channel/ $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ у режимі Clock 2.

Примітка: анімований прогноз погоди залежить від зміни атмосферного тиску. Переглядаючи часові гістограми тиску, Ви маєте змогу оцінити ступінь або ймовірність погодних умов, прогнозованих метеостанцією. Наприклад, якщо за минулі 12 годин тиск постійно зростає, а потім трохи зменшився протягом наступних 3 годин, метеостанція може прогнозувати дощ, але ймовірність того, що піде дощ, незначна. А от коли спостерігається різке зниження атмосферного тиску, існує велика ймовірність сильного дощу.

Український

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|--------------------------------|
| Вимірювання температури | |
| Базовий блок | |
| Робочий діапазон | від -20 до +50°C |
| Точність | +/-1°C (у межах від 0 до 40°C) |
| Дистанційний датчик | |
| Робочий діапазон | від -30 до +70°C |
| Точність | +/-1°C (у межах від 0 до 40°C) |
| Вимірювання відносної вологості | |
| Базовий блок | |
| Робочий діапазон | від 15 до 95% |
| Точність | +/-5% за 25°C |
| Дистанційний датчик | |
| Робочий діапазон | від 15 до 95% |
| Точність | +/-5% за 25°C |
| Передавання даних з дистанційного датчика | |
| Частота | 433,92 МГц |
| Кількість під'єднаних датчиків | щонайбільше 4 |
| Радіус дії | макс. 40 м |
| Живлення | |
| Базовий блок | 3 батарейки «AA», 1,5 В |
| Дистанційний датчик | 2 батарейки «AA», 1,5 В |

Комплект поставки

1. Базовий блок – 1 шт.
2. Дистанційний датчик – 1 шт.
3. Зовнішній провідний датчик – 1 шт.
4. Інструкція – 1 шт.

Додаток 1

| Номер | Місто | Країна |
|-------|-----------------|--------|
| 1 | Краснодар | Росія |
| 2 | Москва | Росія |
| 3 | Новосибірськ | Росія |
| 4 | Самара | Росія |
| 5 | Санкт-Петербург | Росія |
| 6 | Уфа | Росія |
| 7 | Владивосток | Росія |
| 8 | Єкатеринбург | Росія |

| | | |
|----|---------|-------------------|
| 9 | Астана | Казахстан |
| 10 | Ташкент | Узбекистан |
| 11 | Ашгабат | Туркменістан |
| 12 | Кабул | Афганістан |
| 13 | Душанбе | Таджикистан |
| 14 | Прага | Чеська Республіка |
| 15 | Париж | Франція |
| 16 | Таллінн | Естонія |
| 17 | Мінськ | Білорусь |
| 18 | Рига | Латвія |
| 19 | Вільнюс | Литва |
| 20 | Київ | Україна |
| 21 | Варшава | Польща |
| 22 | Берлін | Німеччина |
| 23 | Відень | Австрія |

Термін служіння пристрою - 3 років.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики приладу без попереднього повідомлення.



Утилізація електронних та електричних пристроїв
(Застосовується в країнах Євросоюзу та інших країнах Європи, у яких існує система розподілу відходів)

Цей символ означає, що електричні й електронні пристрої повинні утилізуватися після завершення терміну служби окремо від іншого побутового сміття. Правильна утилізація старого устаткування може запобігти шкідливому впливу на навколишнє середовище. Для отримання детальної інформації зверніться до служби, котра опікується утилізацією, або до магазину, де був придбаний продукт.

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.







Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європейського розпорядженням 23/73 ЄЕС по низьковольтних апаратурах.

Қазақ

Метеостанция VT-6404 PR

Құралды қосудың, пайдаланудың және күйге келтірудің алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Құралды пайдалану бойынша осы нұсқаулықта келтірілген ескертулер мен ұсыныстардың барлығын орындау керек. Нұсқаулықты сақтап қойып, кейін оны анықтамалық материал ретінде пайдаланыңыз.

| | | |
|--|---|---|
|  | НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр тоғы соғу қаупі! АШУҒА БОЛМАЙДЫ! |  |
| <p>Ескерту: Өрт пайда болу қаупінен немесе тоқ соғудан сақтану үшін құралға жаңбыр немесе ылғал тигізбеңіз. Тоқ соғудан сақтану үшін құралдың корпусын өз бетіңізше ашпаңыз. Сервистік қызмет тек сервис орталығының білікті мамандарымен көрсетілуі тиіс.</p> | | |

| | |
|---|--|
|  | Дұрыс үшбұрыш ішіндегі найзағайдың суреті тұтынушыға құралдың корпусының ішінде, электр тоғымен зақымдануға алып келетін, қауіпті кернеудің бар екендігін көрсетеді. |
|  | Дұрыс үшбұрыш ішіндегі леп белгісінің суреті тұтынушыны пайдалану нұсқамасында қолдану мен техникалық қызмет бойынша маңызды ұсыныстар бар екендігін ескертеді. |

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

1. Құрылғылармен жұмысты бастамас бұрын, пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз.
2. Құрылғыны суға батырмаңыз.
3. Құрылғыларды, корпус пен құрылғылардың ішкі бөліктерін бүлдіретін, қажайтын құралдармен және заттармен тазартпаңыз.
4. Құрылғыларды соққыларға ұшыратпаңыз (шаң мен ылғал да кері көрсетілген), себебі бұл ақаулардың пайда болуына, құрылғылардың қызмет ету мерзімінің қысқаруына батареялардың бүлінуіне және корпус бөлшектерінің қалпын өзгертуге әкеп соғуы мүмкін.
5. Егер сіз құрылғыны сындырып алсаңыз, онда бұл кепілдіктің алынып тасталуына әкеп соғады. Құрылғының ішінде пайдаланушының көңіл

бөлуін қажет ететін бөлшектер жоқ.

6. Тек жаңа және тура пайдалану нұсқаулығында көрсетілгендей батареяларды пайдаланыңыз. Жаңа және ескі батареяларды бір уақытта бірге не болмаса өртүрлі маркалы батареяларды орнатпаңыз.
7. Қышықтық датчиктің ұзақ уақыт бойы жоғары немесе төмен температура жағдайларында жұмыс істеген кезінде оның батареяларының кернеуі төмендеуі мүмкін, осы кезде оның таратқышының әрекет ету радиусы қысқарады.

СИПАТТАМАСЫ НЕГІЗГІ БЛОК

1. Дисплей
Ағымдық уақытты (a), күнді (b), күннің шығуы (c) мен батуының (d) уақыты, значения температуры и влажности с дистанционного қашықтық датчиктен келетін (e) және бөлменің ішіндегі (f) температура мен ылғалдық мәнін , қысымды (g), айдың фазасын (h) және таңбалық ауа райы болжамын (i) көрсету.
2. Max/Min/+ түймесі.
Максималды/минималды температураны көрсету, ағымдық уақытты, оятардың, күннің, срднай-ақ температураның/ылғалдықтың шектік мәнінің іске қосылу уақытын орнату.
3. Mode түймесі

Clock 1/Clock 2 ағымдық уақыттың режимдерінің, Alarm 1/Alarm 2 оятар режимдерінің арасындағы ауыстырылу, реттеу режиміне кірудің қосылуы.

4. Alarm/Channel/°C/°F түймесі
Alarm 1/Alarm 2 оятар режимдерін қосу/өшіру, қашықтық датчиктерден келетін сигналдардың қосылуы (1-ден 4-ке дейін).
5. Select/- түймесі
Ағымдық уақытты, оятарды, күнді, сондай-ақ температураның/ылғалдықтың шектік мәндерін орнату.
6. Snooze/Light түймесі
Дыбыстық сигналдарды қайталау функциясының қосылуы және дисплей жарығының қосылуы.
7. Батареялы бөлім (үш «AA» батареясы үшін)
8. Қабырғаға бекітуге арналған ұстағыш
9. Үстел үстінде тұратын түпқойма

ТЕМПЕРАТУРА МЕН ЫЛҒАЛДЫҚТЫҢ ҚАШЫҚТЫҚ ДАТЧИГІ

10. СК-дисплей температура мен ылғалдықтың көрсеткішін бейнелейді
11. SET түймесі
Үйдің кодын енгізу (HOUSE CODE), арналарды реттеу.
12. Сыртқы сымды датчикті қосуға арналған ұя
13. Цельсии және Фаренгейт шкалаларының арасындағы

Қазақ

ауысып қосылу, арна мен үй кодын ауыстыру.

14. Батареялы бөлім (екі «АА» батареясы үшін)
15. Қабырғаға бекітуге арналған ұстағыш/үстел үстінде тұратын түпқойма
16. Сыртқы сымды датчик

ЖҰМЫСТЫ БАСТАМАС БҰРЫН

Құрылғы тоқтамай жұмыс істеуі үшін, батареяларды алдымен қашықтық датчикке, содан кейін негізгі блокқа орналастырыңыз.

Батареяларды қашықтық датчикке орнату

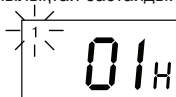
1. Батарея тұратын бөлімнің қақпағындағы винт бұрап шешіп алыңыз. Оң терісін сақтай отырып 2 батареяны орнатыңыз («АА», 1.5 В).
2. Датчиктің СК-дисплейінде сегіз секунд ішінде үйдің коды (HOUSE CODE) жыпылықтай бастайды. Үйдің коды (HOUSE CODE) – бұл қашықтық датчиктен негізгі блокқа жіберілетін жиіліктік кодпен жазылатын сигнал. Сіздің жүйеңіздегі барлық қашықтық датчиктерде бірдей үйдің коды болуы керек.



3. °C/°F түймесін басу арқылы үйдің кодын (1-ден 15-ке дейін) таңдаңыз. Оны есте сақтау үшін

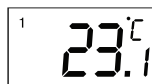
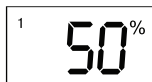
SET түймесін басыңыз.

4. Датчиктің ЖК-дисплейінде сегіз секунд ішінде арнаның нөмірі жыпылықтай бастайды.



°C/°F түймесін басу арқылы деректерді беру арнасын таңдаңыз. Оны есте сақтау үшін SET түймесін басыңыз. Негізгі блок сигналдарды төрт датчиктерден қабылдай алады, сондықтан әрбір датчикке арнаның белгілі бір нөмірі тағайындалады.

- Ескертпе:** таңбалық болжам үшін бірінші арнадан алынған деректер пайдаланылады, сондықтан тиісті қашықтық датчикті бөлменің сыртына орналастырған жөн.
5. Дисплейде үзіліс сайын температура мен ылғалдық көрсеткіштері көрсетіледі.



6. °C/°F арасында қосу үшін °C/°F түймесін басыңыз.
7. Батарея тұратын бөлімнің қақпағын жабыңыз да, винтті бұраңыз.

Ескертпе: Егер сіздің

метеостанцияңыз сигналдарды көршілес көздерден тіркейтін болса, онда басқа үйдің кодын пайдаланыңыз. Зауыттық реттеулер: Үйдің коды = 01, арна = 01.

Батареяларды негізгі блокқа орнату

1. Негізгі блоктағы батареяға арналған бөлімнің қақпағын ашыңыз.
2. Оң терісін сақтай отырып 3 батареяны орнатыңыз («AA», 1.5 В).
3. Батареяға арналған бөлімнің қақпағын жабыңыз.

Батареяларды ауыстыру

Қашықтық датчиктегі батареяларды температура мен ылғалдық көрсеткіштерінің жанындағы (🔋) батареяның разрядталуы туралы тиісті пиктограмма пайда болған кезде ауыстырыңыз. Негізгі блоктың дисплейіндегі көрсеткіштер күңгірттенген кезде оның батареяларын ауыстырыңыз.

Ескертпе: қашықтық датчиктің ұзақ уақыт бойы жоғары немесе төмен температура жағдайларында жұмыс істеген кезінде оның батареяларының кернеуі төмендеуі мүмкін, осы кезде оның таратқышының әрекет ету радиусы қысқартады.

ЖҰМЫСТЫҢ БАСЫ

Автоматты түрдегі синхрондау Батареяларды негізгі блокқа орнатқаннан кейін өздігінен автоматты түрде синхрондау

басталады, ол шамамен 3 минут бойы жалғасады. Осы үш минут ішінде қабылдағыш дыбыстық сигналдарды беретін болады, қашықтық датчиктен температура көрсеткіштерін қабылдап, оларды көрсететін болады.

Қолмен синхрондау

Жаңа қашықтық датчикті қосқан кезде немесе сигнал жоғалған кезде (температуралар мен ылғалдықтар (OUTDOOR) дисплейінде «---» таңбалары көрінеді) реттеу функциясы қайта жүргізілуі керек.

1. Alarm/Channel/°C/°F түймесін үш минут ішінде басыңыз да, ұстап тұрыңыз. Сіз синхрондаудың басталуы туралы дыбыс сигналдарын естисіз.
2. Арнаның таңбасы жыпылықтай бастайды. Негізгі блок арқылы қашықтық датчиктен сигналды алған кезде сіз дыбыстық сигналдарды естисіз.



3. Негізгі блоктың дисплейінде қашықтық датчиктен алынған температура мен ылғалдықтың көрсеткіштері көрсетіледі.

Негізгі блок пен қашықтық датчикті орналастыру

Сіз негізгі блокты және қашықтық датчикті қабырғада және үстелде қабырғаға арналған ұстағышты немесе үстел үстіндегі түпқойманы пайдалана отырып орналастыра

Қазақ

аласыз. Құрылғыларды орналастырған кезде олардың мықты бекітілгеніне/белгіленгеніне көз жеткізіп алыңыз. Құрылғыларды металл беттердің жанына орналастырмаңыз. Қашықтық датчикті деректірді тиімді беру радиусы шегінде, және барынша негізгі блокқа жақын орнатыңыз. Негізгі блокты және қашықтық датчикті аз кедергісі бар жерге деректерді өте жақсы беруі үшін орналастырыңыз. Қашықтық датчиктің деректерді беру радиусы (ашық жерде 40 метрге дейін) бөлменің аралық қабырғасының құрылыс материалынан және олардың санына байланысты болатындығын назарға алыңыз. Орналастырудың бірнеше жолын қарастырыңыз да тиімдісін таңдаңыз. Қашықтық датчик ауа райы жағдайларының әсерінен қорғалғандығына қарамастан, оны тікелей күн сәулесі, жаңбыр немесе қар тимейтіндей етіп орнатыңыз.

Жарық түсіру

Жарық түсіруді қосу үшін Snooze/Light түймесін басыңыз. Мөлшермен 10 секундтан кейін жарық сөнеді.

РЕТТЕУ

Реттеу режиміне кіру үшін Mode түймесін басыңыз да үш секунд бойы ұстап тұрыңыз. Сіз дыбыс сигналын естисіз. Осыдан кейін Mode түймесі басу арқылы сіз түрлі параметрлердің реттеулерінің арасында ауыса аласыз:

- ағымдық уақтты/күнді/қаланы орнату (орнату режимі 1),
- қысымның өлшем бірлігін

таңдау/теңіз деңгейінің үстіндегі биіктікті орнату (орнату режимі 2),

- бөлменің ішінде шектік температура мәндерін орнату (орнату режимі 3),
- бөлменің ішінде шектік ылғалдық мәндерін орнату (орнату режимі 4),
- бөлменің сыртында шектік температура мәндерін орнату (орнату режимі 5),
- бөлменің сыртында шектік ылғалдық мәндерін орнату (орнату режимі 6),
- орнату режимдерінен шығу.

Ағымдық уақтты (Clock 1)/күнді/ақаланы орнату (орнату режимі 1),

1. Ағымдық уақтты (Clock 1) орнату режиміне кіру үшін Mode түймесін басып, үш секунд бойы ұстап тұрыңыз. Сағаттың сандары жыпылықтай бастайды, сағатты Max/Min/+ түймесі арқылы орнатыңыз.
2. Орнатылған мәнді растау үшін Select/- түймесін басыңыз, одан кейін Max/Min/+ түймесі арқылы минуттарды орнатыңыз.
3. Орнатылған мәнді растау үшін Select/- түймесін басыңыз, одан кейін Max/Min/+ түймесі арқылы күнді орнатыңыз.
4. Орнатылған мәнді растау үшін Select/- түймесін басыңыз, одан кейін Max/Min/+ түймесі арқылы айды орнатыңыз.
5. Орнатылған мәнді растау үшін Select/- түймесін басыңыз, одан кейін Max/Min/+ түймесі арқылы жылды орнатыңыз.

- Орнатылған мәнді растау үшін Select/- түймесін басыңыз, одан кейін Max/Min/+ түймесі арқылы қаланың нөмірін енгізіңіз. (1-қосымшаны қараңыз), осыдан кейін күннің шығуы мен бату уақыты өздігінен өзгереді.
- Ағымдық режимді орнатуларды аяқтау және келесі режимді орнатуларға өту үшін Mode түймесін басыңыз.

Ескертпе: 12 сағаттық және 24 сағаттық уақыт пішімінің арасында ауысу үшін Clock 2 режиміндегі Snooze/Light түймесін басыңыз.

Қысымның өлшем бірлігін таңдау/ теңіз деңгейінің үстіндегі биіктікті орнату (орнату режимі 2)

- Реттеу режиміне кіру үшін Mode түймесін басыңыз да үш секунд бойы ұстап тұрыңыз, сіз дыбыс сигналын естисіз.
- Осыдан кейін Mode түймесін тағы бір рет басыңыз, теңіз деңгейінің үстіндегі биіктікті білдіретін сандар жыпылықтай бастайды, дисплейде «ALTITUDE» көрсеткіші пайда болады.



- Max/Min/+ немесе Select/- түймелерінің көмегі арқылы қажетті мәнді орнатыңыз.
- Alarm/Channel/°C/°F түймелерін басу арқылы сіз қысымның өлшем бірліктерінің арасында ауыса аласыз: «hPa» немесе «mmHg».



- Ағымдық режимді орнатуларды аяқтау және келесі режимді орнатуларға өту үшін Mode түймесін басыңыз.

Бөлменің ішінде шектік температура мәндерін орнату (орнату режимі 3),

- Реттеу режиміне кіру үшін Mode түймесін басыңыз да үш секунд бойы ұстап тұрыңыз, сіз дыбыс сигналын естисіз.
- Осыдан кейін Mode түймесін екі рет басыңыз. Бөлменің ішінде температураны білдіретін сандар (INDOOR), жыпылықтай бастайды.

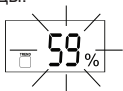


- Snooze/Light түймесін баса отырып, температураның жоғарғы шегін (▲), температураның төменгі шегін (▼) таңдаңыз немесе бұл функцияны сөндіріңіз.
- Max/Min/+ немесе Select/- түймелерінің көмегі арқылы қажетті мәнді орнатыңыз.
- Ағымдық режимді орнатуларды аяқтау және келесі режимді орнатуларға өту үшін Mode түймесін басыңыз.

Қазақ

Бөлменің ішінде шектік ылғалдық мәндерін орнату (орнату режимі 4),

1. Реттеу режиміне кіру үшін Mode түймесін басыңыз да үш секунд бойы ұстап тұрыңыз, сіз дыбыс сигналын естисіз.
2. Осыдан кейін Mode түймесін үш рет басыңыз. Бөлменің ішінде температураны білдіретін сандар (INDOOR), жыпылықтай бастайды.



3. Snooze/Light түймесін баса отырып, ылғалдықтың жоғарғы шегін (▲), ылғалдықтың төменгі шегін (▼) таңдаңыз немесе бұл функцияны сөндіріңіз.
4. Max/Min/+ немесе Select/- түймелерінің көмегі арқылы қажетті мәнді орнатыңыз.
5. Ағымдық режимді орнатуларды аяқтау және келесі режимді орнатуларға өту үшін Mode түймесін басыңыз.

Бөлменің сыртында шектік температура мәндерін орнату (орнату режимі 5),

1. Реттеу режиміне кіру үшін Mode түймесін басыңыз да үш секунд бойы ұстап тұрыңыз, сіз дыбыс сигналын естисіз.
2. Осыдан кейін Mode түймесін төрт рет басыңыз. Бөлменің ішінде температураны білдіретін сандар (OUTDOOR), жыпылықтай бастайды.



3. Alarm/Channel/°C/°F түймесінің көмегі арқылы қажетті қашықтық датчикті (1-4) таңдаңыз.
4. Snooze/Light түймесін баса отырып, температураның жоғарғы шегін (▲), температураның төменгі шегін (▼) таңдаңыз немесе бұл функцияны сөндіріңіз.
5. Max/Min/+ немесе Select/- түймелерінің көмегі арқылы қажетті мәнді орнатыңыз.
6. Ағымдық режимді орнатуларды аяқтау және келесі режимді орнатуларға өту үшін Mode түймесін басыңыз.

Бөлменің сыртында шектік ылғалдық мәндерін орнату (орнату режимі 6),

1. Реттеу режиміне кіру үшін Mode түймесін басыңыз да үш секунд бойы ұстап тұрыңыз, сіз дыбыс сигналын естисіз.
2. Осыдан кейін Mode түймесін бес рет басыңыз. Бөлменің сыртында ылғалдықты білдіретін сандар (OUTDOOR), жыпылықтай бастайды.



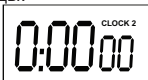
3. Alarm/Channel/°C/°F түймесінің көмегі арқылы қажетті қашықтық датчикті (1-4) таңдаңыз.

4. Snooze/Light түймесін баса отырып, ылғалдықтың жоғарғы шегін (▲), ылғалдықтың төменгі шегін (▼) таңдаңыз немесе бұл функцияны сөндіріңіз.
5. Max/Min/+ немесе Select/- түймелерінің көмегі арқылы қажетті мәнді орнатыңыз.
6. Ағымдық режимді орнатуларды аяқтау және келесі режимді орнатуларға өту үшін Mode түймесін басыңыз.

Ескертпе: егер температура/ылғалдық мәндер белгіленген шектен асып кетсе, сіз дыбыс сигналын естисіз, осы кезде тиісті параметрлердің мәндері жыпылықтайтын болады. Дыбыстық сигналдарды өшіру үшін кез келген түймені басыңыз.

CLOCK 2 РЕЖИМІНДЕГІ РЕТТЕУЛЕР

1. Clock 2 режиміне кіру үшін Mode түймесін басыңыз, дисплейде «CLOCK 2» көрсеткіші пайда болады.



2. Max/Min/+ немесе Select/- түймелерінің көмегі арқылы қажетті мәнді орнатыңыз (Clock 1 режимінде орнатылған ағымдық уақытқа қатысты жылжу).

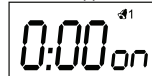
Оятарларды реттеу

1. Оятарларды реттеу режиміне кіру үшін Mode түймесін

басыңыз, дисплейде тиісті көрсеткіштер пайда болады:

1 немесе 2.

2. Установите часы срабатывания будильника при помощи кнопки Max/Min/+ түймесінің көмегі арқылы оятардың іске қосу уақытын орнатыңыз.
3. Select/- түймесінің көмегі арқылы оятардың іске қосу минутын орнатыңыз.
4. Snooze/Light түймесінің көмегімен аптаның күнін орнатыңыз.
5. Оятарды қосу үшін Alarm/Channel/°C/°F түймесін басыңыз, осы кезде дисплейде «on» қосу көрсеткіші пайда болады.



Оятарды өшіру үшін Alarm/Channel/°C/°F түймесін тағы бір рет басыңыз, қосу көрсеткіші сөнеді.

Ескертпе: орнатылған уақытқа қол жеткізгеннен кейін сіз дыбыс сигналдарын естисіз, тиісті таңбалар (1 немесе 2) осы кезде жанатын болады.

Оятар сигналын будильника

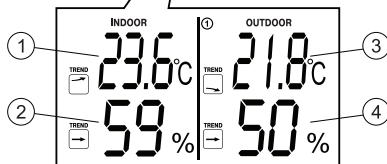
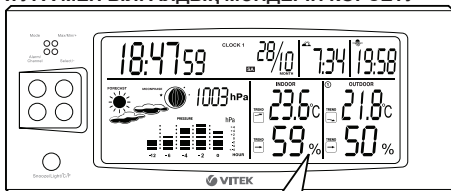
Snooze/Light түймесін басу арқылы 8 минутқа сөндіруге болады. Оятарды сөндіру үшін кез келген түймені басыңыз (шамамен бір минуттан кейін оятар өздігінен сөнеді).

Қазақ

Айдың фазалары

| | | | |
|----------------------|---|-------------|---|
| Жаңа ай |  | толған Ай |  |
| толып келе жатқан Ай |  | Айдың кемуі |  |
| Бірініші ширек |  | соңғы ширек |  |
| жас Ай |  | ескі Ай |  |

ТЕМПЕРАТУРА МЕН ЫЛҒАЛДЫҚ МӘНДЕРІН КӨРСЕТУ



- 1 – бөлме ішіндегі температура
- 2 – бөлме ішіндегі ылғалдық
- 3 – бөлме сыртындағы температура
- 4 – бөлме сыртындағы ылғалдық

- Clock 1 режимінде Alarm/Channel/°C/°F түймесін қашықтық датчиктердің (①-④) арасында ауысу үшін басыңыз, осы кезде дисплейде температура (3) және ылғалдық (4) деректері көрсетіледі.
- Clock 1 режимінде температураның және ылғалдықтың максималды/

минималды мәндерін қарау үшін Max/Min/+ түймесін басыңыз, осы кезде дисплейде тиісті «max»/«min» көрсеткіштері көрінеді.

- «HI»/«LO» таңбалары температура немесе ылғалдық өлшеу шектерінен тыс болған кезде дисплейде пайда болады.

| Ішінде/Сыртында | Температура | Ылғалдық | Дисплей |
|-----------------|-------------|----------|---------|
| Ішінде | > +55°C | > 95% | -}HI |
| Ішінде | < -20°C | < 15% | LO |
| Сыртында | > +70°C | > 95% | HI |
| Сыртында | < -30°C | < 15% | LO |









- Температура мен ылғалдық деректерінің жанында көрсеткі (TREND) түрінде осы параметрлердің өзгеру бағыттары көрсетіледі (өседі, тұрақты, құлайды).

| Көрсеткі |  |  |  |
|----------|---|---|---|
| Бағыт | өседі | тұрақты | құлайды |

Ескертпе: °C мен °F арасында ауысып қосылу үшін Alarm/Channel/°C/°F түймесін Clock 2 режимінде басыңыз.

Таңбалық ауа райы болжамы

Ауа райы ауа қысымының өзгеру динамикасы бойынша құрылады. Жиналған деректерге қарап отырып, метеостанция ауа райын алдыңғы 12-24 сағатқа болжай алады. Болжамның нақтылығы – 30-50 км.

| | | | | | | |
|----------------------|---|---|---|---|---|---|
| Дисплейдегі таңбалар |  FORECAST немесе  FORECAST |  FORECAST немесе  FORECAST |  |  |  |  |
| | Болжам | күн ашық | бұлтты | жаңбыр | қар | аяздар |

Ескертпе:

1. Ауа қысым күрт төмендеген кезде метеостанция дайылдық ескертулер жасауы мүмкін, осы кезде найзағай таңбалары жыпылықтайды.
2. Егер 1 арнадағы қашықтық датчиктің температурасы шамамен -1,9°C-ден +2,9°C-ге дейінгі аралықта болса, «қар» таңбасы жыпылықтайды.

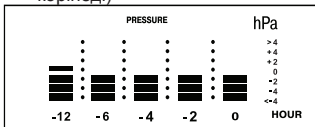
Қазақ

- Егер температура $-1,9^{\circ}\text{C}$ төмен түссе, «қар» таңбасы үнемі жанып тұрады, бұл аязды білдіреді.
- Таңбалық болжам үшін бірінші арнадан алынған деректер пайдаланылады, сондықтан тиісті қашықтық датчикті бөлменің сыртына орналастырған жөн.
- Бұл метеостанцияның ауа райы болжамының дәлдігі – құрылғыға батареяларды орнатқаннан кейін және реттеулерді орындағаннан кейін 12-14 сағаттан соң шамамен 75%.

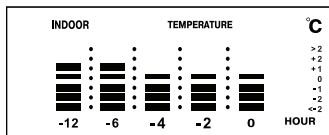
Қысым мен температура гистограммалары

Қысым мен температураның уақытша гистограммаларын қарай үшін Select/- түймесін Clock 1 режимінде басыңыз. Гистограммалардың көрсету кезектілігі келесідегідей:

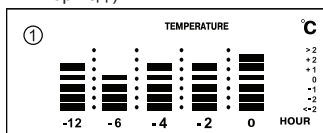
- Қысым (дисплейде «PRESSURE» көрсеткіші көрінеді)



- Бөлме ішіндегі температура (дисплейде «INDOOR» және «TEMPERATURE» көрсеткіштері көрінеді)



- Бөлме сыртындағы температура (дисплейде арнаның нөмірі мен «TEMPERATURE» көрсеткіші көрінеді)



Ескертпе: $^{\circ}\text{C}$ мен $^{\circ}\text{F}$ арасында ауысып қосылу үшін Alarm/Channel/ $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ түймесін Clock 2 режимінде басыңыз.

Ескертпе: Анимацияланған ауа райы болжамы ауа қысымының өзгеруіне байланысты. Ауа қысымының уақытша гистограммаларын қарай отырып, метеостанция болжамын ауа райы жағдайларының деңгейін немесе мүмкіндігін бағалай аласыз. Мысалы, өткен 12 сағат ішінде қысым үнемі жоғарылап отырды, одан кейін келесі 3 сағат ішінде біраз төмендеді, метеостанция жаңбырды болжай алады, бірақ жаңбыр жауу мүмкіндігі аз. Басқа жағынан, егер ауа қысымының күрт төмендеуі байқалса, онда қатты жаңбыр жауу мүмкіндігі көп.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

| | |
|------------------------------------|--|
| Температураның өзгеруі | |
| Негізгі блок | |
| Жұмыс ауқымы | -20-дан +50°С-ге дейін |
| Дәлдігі | +/-1°С (мөлшермен 0-ден 40°С-ге дейін) |
| Қашықтық датчик | |
| Жұмыс ауқымы | -30-дан +70°С-ге дейін |
| Дәлдігі | +/-1°С (мөлшермен 0-ден 40°С-ге дейін) |
| Қатыстық ылғалдықты өлшеу | |
| Негізгі блок | |
| Жұмыс ауқымы | 15-тен 95%-ға дейін |
| Дәлдігі | 25°С кезінде +/-5% |
| Қашықтық датчик | |
| Жұмыс ауқымы | 15-тен 95%-ға дейін |
| Дәлдігі | 25°С кезінде +/-5% |
| Қашықтық датчиктен деректерді беру | |
| Жиілік | 433,92 МГц |
| Қосылатын датчиктердің саны | ең көбі 4 |
| Жұмыс істеу радиусы | ең көбі 40 м |
| Қорек | |
| Негізгі блок | 3 «АА» батареясы, 1,5 В |
| Қашықтық датчик | 2 «АА» батареясы, 1,5 В |

Жеткізу жинағы

1. Негізгі блок – 1 дана.
2. Қашықтық датчик – 1 дана.
3. Сыртқы сымды датчик – 1 дана.
4. Нұсқаулық – 1 дана.

1-қосымша

| Нөмірі | Қала | Елі |
|--------|-----------------|-----------|
| 1 | Краснодар | Ресей |
| 2 | Мәскеу | Ресей |
| 3 | Новосибирск | Ресей |
| 4 | Самара | Ресей |
| 5 | Санкт-Петербург | Ресей |
| 6 | Уфа | Ресей |
| 7 | Владивосток | Ресей |
| 8 | Екатеринбург | Ресей |
| 9 | Астана | Қазақстан |

Қазақ

| | | |
|----|---------|--------------------|
| 10 | Ташкент | Өзбекстан |
| 11 | Ашхабад | Түркіменстан |
| 12 | Қабул | Ауғанстан |
| 13 | Душанбе | Тәжікстан |
| 14 | Прага | Чехия Республикасы |
| 15 | Париж | Франция |
| 16 | Таллинн | Эстония |
| 17 | Минск | Беларусь |
| 18 | Рига | Латвия |
| 19 | Вильнюс | Литва |
| 20 | Киев | Украина |
| 21 | Варшава | Польша |
| 22 | Берлин | Германия |
| 23 | Вена | Австрия |

Назар аударыңыз!

- Басып шығару процесіндегі шектеулер себебінен осы нұсқаулықта көрсетілген дисплейнақты дисплейден ерекшеленуі мүмкін.

Құралдың қызмет ету мерзімі - 3 жыл.

Өндіруші өз артында алдын-ала ескертусіз құралдың өрлендіруі мен техникалық сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды.



Электронды және электрлік құралдарды жою (Қалдықтарды бөлу жүйесі бар Еуропалық одақ пен басқа Еуропа елдерінде пайдаланылады).

Бұл белгі электрлік және электронды құралдар қызмет ету мерзімі біткеннен кейін, басқа тұрмыстық қалдықтардан бөлек, жойылуы керектігін білдіреді. Ескі құралдарды дұрыс жою қоршаған ортаға тиетін зиянның бетін қайтара алады. Толығырақ мәлімет алу үшін жою қызметін атқаратын мекемеге немесе өнім сатып алынған дүкенге хабарласыңыз. Өндіруші өз артынан құқықты қалдырады аспаптың сипаттамаларды өзгертуге алдына ескертпесіз.

Гарантиялық міндеттілігі





Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.



Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келеді негізгі Міндеттемелер 89/336/ЕЕС Дерективаның ережелеріне енгізілген Төменгі Ережелердің Реттелуі (73/23 ЕЕС)

Meteostantsiya VT-6404 PR

Buyumni ulash, undan foydalanish va uni sozlashdan avval ushbu yo'riqnomani diqqat bilan o'qib chiqing. Bu qo'llanmada keltirilgan buyumdan foydalanish yuzasidan barcha ogohlantirishlarga va tavsiyalarga amal qilish lozim. Bu qo'llanmani saqlab qoling, keyinchalik undan ma'lumot uchun materiallar sifatida foydalaning.

| | | |
|---|---|---|
|  | DIQQAT! Elektr tok zarbasining xavfi bor! OCHILMASIN! |  |
| <p>Ogohlantirish: Yong'in yoki elektr tokning zarbasiga uchramaslik uchun buyumni yomg'ir yoki namlik ta'sirida qoldirmang. Elektr zarbasiga uchramaslik uchun buyumning korpusini o'zingiz mustaqil ochmang.</p> <p>Servis xizmat ko'rsatishni faqat servis markazlarining malakali mutaxassislari amalga oshirishi lozim.</p> | | |
|  | Teng tomonli uchburchak ichidagi yashin belgisi foydalanuvchiga buyum ichidagi xavfli kuchlanish borligini ko'rsatadi, u elektr tokining zarbasi tufayli shikastlanishga olib kelishi mumkin. | |
|  | Teng tomonli uchburchak ichidagi undov belgisi foydalanuvchiga buyumdan foydalanish yo'riqnomasida foydalanish va texnik xizmat ko'rsatish yuzasidan muhim tavsiyalar borligini ko'rsatadi. | |

EHTIYOt CHORALARI

1. Buyumlar bilan ishlashni boshlashdan avval foydalanish bo'yicha yo'riqnomani diqqat bilan o'qib chiqing.
2. Buyumlarni suvga botirmang.
3. Buyumlarni abraziv moddalar bilan hamda buyumning korpusi va ichki qismlarining shikastlanishlariga olib keladigan moddalar bilan tozalamang.
4. Moslamalarni zarbalar ta'sirida qoldirmang (chang va namlik ham ta'sir etishi mumkin emas), chunki bu nosozliklarning paydo bo'lishiga, buyumlarning xizmat qilish muddatlari qisqarishiga, batareykalarning shikastlanishiga va korpus detallarining shakli o'zgarib ketishiga olib kelishi mumkin.
5. Agar Siz buyumni sindirsangiz, bu kafolatning bekor qilinishiga olib keladi. Buyumning ichida foydalanuvchining e'tibor berishini talab etadigan detallar yo'q.
6. Faqat yangi batareykalardan va aynan foydalanish yo'riqnomasida ko'rsatilgan batareykalardan foydalaning. Bir vaqtning o'zida yangi va eski

Ўзбек

batareykani yoki turli rumumdagi batareykalarni birga o'rnatmang.

7. Masofadagi datchikning past yoki yuqori harorat sharoitlarida uzoq vaqt ishlaganida uning batareykalarining kuchlanishi pasayishi mumkin, bunda uning ma'lumot uzatgichining ta'sir etish radiusi kamayadi.

TA'RIFI ASOSIY BLOK

1. Display
Joriy vaqt (a), sana (b), quyoshning chiqish vaqti (c) va botish vaqti (d), masofadagi datchikdan (e) va xonaning ichidagi (f) harorat va namlik qiymatlari, bosim(g), Oyning fazalari (h) va ob-havoning ramziy prognozining (i) aks ettirilishi.
2. Max/Min/+ tugmasi.
Maksimal/minimal haroratni aks ettirish, joriy vaqtni, budilnikning ishlab ketishi vaqtini, sanani belgilash, shuningdek harorat/namlikning eng yuqori va past qiymatlarini belgilash.
3. Mode tugmasi
Clock 1/Clock 2 joriy vaqt rejimlari, Alarm 1/Alarm 2 budilnik rejimlarini bir-biriga o'tkazish, sozlashlar rejimiga kirish .
4. Alarm/Channel/°C/°F tugmasi
Alarm 1/Alarm 2 budilnik rejimlarini yoqish/o'chirish, masofadagi datchiklardan (1 dan 4 gacha) signallarni o'tkazish.
5. Select/- tugmasi
Joriy vaqtni, budilnikning vaqtini, sanani belgilash, shuningdek

harorat/namlikning eng yuqori va past qiymatlarini belgilash.

6. Snooze/Light tugmasi
Ovozli signallarni takrorlash funksiyasini yoqish va displeyning yoritilishini yoqish.
7. Batareyalar bo'limi (uchta «AA» turidagi batareykalar uchun)
8. Devorga mustahkamlash uchun tutqich
9. Stol usti tagligi

HARORAT VA NAMLIKNING MASOFADAGI DATCHIKLARI (2- RASM)

10. SK-displey harorat va namlik ko'rsatkichlarini aks ettiradi.
11. SET tugmasi
Uyning kodini kiritish (HOUSE CODE), kanallarni sozlash.
12. Tashqi simli datchikni ulash uyasi
13. °C/°F tugmasi
Tselsiy va Farengeyt shkalalari o'rtasida o'tkazish tugmasi, kanalni va uyning kodini almashtirish.
14. Batareyalar bo'limi (ikkita «AA» turidagi batareykalar uchun)
15. Devorga mustahkamlash uchun tutqich /stol usti tagligi
16. Tashqi simli datchik

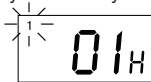
ISHNI BOSHLAGHDAN AVVAL
Buyum bir tekisda ishlashi uchun batareykalarni avval masofadagi datchikka, keyin esa asosiy blokka qo'ying.

Batareykalarni masofadagi blokka o'rnatish

1. Batareyalar bo'limining qopqog'ida vintni burab oching. 2 dona batareykani («AA», quvvati 1.5 V) qutblariga amal qilgan holda o'rning.
2. Datchikning SK-displeyida 8 soniya davomida uying kodi (HOUSE CODE) o'chib-yonib millitlay boshlaydi. Uying kodi (HOUSE CODE) – bu masofadagi datchikdan asosiy blokka yuboriladigan chastotali kodlanishi bo'lgan signaldir. Tizimingizdagi barcha masofadagi datchiklar bir xil uying kodiga ega bo'lishi lozim.



3. °C/°F tugmasini bosib, uying kodini (1 dan 15 gacha) tanlang. Uni eslab qolish uchun SET tugmasini bosing.
4. Datchikning SK-displeyida 8 soniya davomida kanal raqami o'chib-yonib millitlay boshlaydi.

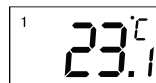
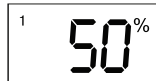


°C/°F tugmasini bosib, ma'lumot uzatish kanalini tanlang. Uni eslab qolish uchun SET tugmasini bosing. Asosiy blok to'rtta datchikdan signallarni qabul qilishi mumkin, shuning uchun har bir datchikka ma'lum kanal raqami belgilanadi.

Eslatma: ramziy ob-havo prognozi uchun birinchi kanaldan olinadigan

ma'lumotlar ishlatiladi, shuning uchun tegishli masofadagi datchikni xonadan tashqarida joylashtirish kerak.

5. Displeyda navbati bilan harorat va namlik ko'rsatkichlari aks ettirilib turadi.



6. °C/°F larning o'rtasida o'tkazish uchun °C/°F tugmasini bosing.
7. Batareyalar bo'limining qopqog'ini yoping va vintni burab kiritib, mustahkamlang.

Eslatma: Sizning meteostantsiyangiz qo'shni manbalardan keluvchi signallarni qayd etadigan bo'lsa, uying boshqa kodini kiritib, foydalaning. Zavoddagi sozlashlar ko'rsatkichlari: uying kodi = 01, kanal = 01.

Asosiy blokka batareykalarni o'rnatish

1. Asosiy blokda batareyalar bo'limining qopqog'ini oching.
2. 3 dona batareykani («AA», 1.5 V) qutblariga amal qilgan holda o'rning.
3. Batareyalar bo'limining qopqog'ini yoping.

Batareykalarni almashtirish

Harorat va namlik ko'rsatkichlari yonida batareyalarning zaryadsizlanganligi to'g'risidagi tegishli piktogramma (🔋)

paydo bo'lganda masofadagi datchikda batareykalarni almashtiring.

Asosiy blokda batareykalarni uning displeyidagi ko'rsatkichlar yorqin ko'rsatilmay qolganda almashtirish kerak bo'ladi.

Eslatma: Masofadagi datchikning past yoki yuqori harorat sharoitlarida uzoq vaqt ishlaganida uning batareykalarining kuchlanishi pasayishi mumkin, shu bilan uning ma'lumot uzatgichining ta'sir etish radiusi qisqaradi.

ISHNING BOSHLANISHI

Avtomatik sinxronlashtirish

Asosiy blokka batareykalar o'rnatilganidan keyin avtomatik ravishda avtomatik sinxronlashtirish boshlanadi, u taxminan 3 minut davom etadi. Ushbu 3 minut davomida qabul qilish moslamasi ovozli signallarni beradi, masofadagi datchikdan turli ko'rsatkichlarni qabul qiladi va ularni aks ettiradi.

Qo'lda sinxronlashtirish

Yangi masofadagi datchik ulangan holda yoki signal yo'qolgan holda (harorat va namlik ko'rsatkichlarini ko'rsatuvchi displeyda (OUTDOOR) «----» belgilari aks etadi) sozlash funktsiyasi qaytadan ishga tushirilishi kerak.

1. Alarm/Channel/C/F tugmasini bosib va uch soniya davomida ushlab turing. Siz sinxronlashtirishning boshlanishini bildiruvchi ovozli signallarni eshitasiz.

2. Kanalning belgisi o'chib-yonib millitay boshlaydi. Asosiy blokning masofadagi datchikdan signalni olishi bilan Siz ovozli signallarni eshitasiz.



3. Asosiy blokning displeyida masofadagi datchikdan kelgan harorat va namlik ko'rsatkichlari aks etadi.

Asosiy blokni va masofadagi datchikni joylashtirish

Siz asosiy blokni va masofadagi datchikni devorga mustahkamlash uchun tutqichdan yoki stol usti tagligidan foydalanib, ham devorda, ham stolda joylashtirib mustahkamlashingiz mumkin. Buyumlarni joylashtirishda ularning ishonchli mustahkamlanganligiga/biriktirilganligiga ishonch hosil qiling. Buyumni metall yuzalarga yaqin joyda joylashtirmang. Masofadagi datchikni ma'lumotlarni muvaffaqiyatli uzatish radiusining ichida va asosiy blokka mumkin qadar yaqinroq joylashtiring. Asosiy blokni va masofadagi datchikni ma'lumotning eng yaxshi uzatilishi uchun shovqinlar minimal bo'lgan joylarda joylashtiring. Masofadagi datchikning ma'lumot uzatish radiusi (ochiq joylarda 40 metrgacha) xonalarning o'rtasidagi to'siqlarning yasalgan qurilish materiallariga va ularning miqdoriga bog'liq ekanligini unutmang. Joylashtirishning bir nechta turini sinab ko'ring va eng maqbulini

tanlab oling. Masofadagi datchik ob-havo sharoitlarining ta'siridan himoyalangan bo'lishiga qaramay, uni shunday o'rnatish lozimki, unga to'g'ri quyosh nurlari, yomg'ir yoki qor tushmasin.

Yoritish

Display yoritilishini yoqish uchun Snooze/Light tugmasini bosing. Taxminan 10 soniyadan keyin yoritish yoqiladi (o'chiriladi).

SOZLASH

Sozlash rejimiga kirish uchun Mode tugmasini bosing va uch soniya davomida ushlab turing. Siz ovozi signalni eshitasiz. Shundan keyin Siz tugmasini Mode bosish orqali turli ko'rsatkichlarning sozlashlari o'rtasida o'tkazishingiz mumkin:

- joriy vaqt/sana/shaharni belgilash (1-o'rnatish rejimi),
- havo bosimini o'lchash birliklarini tanlash /dengiz sathi ustidan balandligini belgilash (2-o'rnatish rejimi),
- xonaning ichida haroratning eng past va yuqori qiymatlarini belgilash (3-o'rnatish rejimi),
- xonaning ichida namlikning eng past va yuqori qiymatlarini belgilash (4-o'rnatish rejimi),
- xonadan tashqarida haroratning eng past va yuqori qiymatlarini belgilash (5-o'rnatish rejimi),
- xonadan tashqarida namlikning eng past va yuqori qiymatlarini belgilash (6-o'rnatish rejimi),
- sozlash rejimlaridan chiqib ketish.

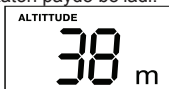
Joriy vaqt/sana/shaharni belgilash (1-o'rnatish rejimi)

1. Joriy vaqtni belgilash (Clock 1) rejimiga kirish uchun Mode tugmasini bosing va uch soniya davomida ushlab turing. Soat raqamlari o'chib-yonib millitlay boshlaydi, Max/Min/+ tugmasi yordamida soatlarni belgilang.
 2. Belgilangan qiymatni tasdiqlash uchun Select/- tugmasini bosing, keyin Max/Min/+ tugmasi yordamida minutlarni belgilang.
 3. Belgilangan qiymatni tasdiqlash uchun Select/- tugmasini bosing, keyin Max/Min/+ tugmasi yordamida kunni belgilang.
 4. Belgilangan qiymatni tasdiqlash uchun Select/- tugmasini bosing, keyin Max/Min/+ tugmasi yordamida oyni belgilang.
 5. Belgilangan qiymatni tasdiqlash uchun Select/- tugmasini bosing, keyin Max/Min/+ tugmasi yordamida yilni belgilang.
 6. Belgilangan qiymatni tasdiqlash uchun Select/- tugmasini bosing, keyin Max/Min/+ tugmasi yordamida shaharning raqamini kiriting (1-Illovaga qarang), shundan keyin quyoshning botish va chiqish vaqti avtomatik ravishda o'zgaradi.
 7. Joriy rejimning sozlanishlarini tugatish va keyingi rejimning sozlanishlariga o'tish uchun Mode tugmasini bosing.
- Eslatma: 12-soatlik va 24-soatlik vaqt formatlari o'rtasida o'tkazish uchun Clock 2 rejimida Snooze/Light tugmasini bosing.

Ўзбек

Havo bosimini o'lchash birliklarini tanlash / dengiz sathi ustidan balandligini belgilash (2-o'rnatish rejimi)

1. Sozlash rejimiga kirish uchun Mode tugmasini bosib va uch soniya davomida ushlab turing, Siz ovoqli signalni eshitasiz.
2. Shundan keyin Mode tugmasini yana bir marta bosib, dengiz sathi ustidan balandligini bildiruchi raqamlar o'chib-yonib miltillay boshlaydi, displeyda «ALTITUDE» indikatorini paydo bo'ladi.



3. Max/Min/+ yoki Select/- tugmalari yordamida kerakli qiymatini belgilang.
4. Alarm/Channel/°C/°F tugmasini bosib, Siz havo bosimini o'lchash birliklari o'rtasida o'tkazishingiz mumkin: «hPa» yoki «mmHg».



5. Joriy rejimning sozlanishlarini tugatish va keyingi rejimning sozlanishlariga o'tish uchun Mode tugmasini bosib.

Xonaning ichida haroratning eng past va yuqori qiymatlarini belgilash (3-o'rnatish rejimi)

1. Sozlash rejimiga kirish uchun Mode tugmasini bosib va uch soniya davomida ushlab turing, Siz ovoqli signalni eshitasiz.

2. Shundan keyin Mode tugmasini yana ikki marta bosib. Xonaning ichidagi haroratni bildiruvchi raqamlar (INDOOR) o'chib-yonib miltillay boshlaydi.



3. Snooze/Light tugmasini bosib, haroratning eng yuqori chegarasini (▲), haroratning eng past chegarasini (▼) tanlang yoki ushbu funktsiyani o'chiring.
4. Max/Min/+ yoki Select/- tugmalari yordamida kerakli qiymatini belgilang.
5. Joriy rejimning sozlanishlarini tugatish va keyingi rejimning sozlanishlariga o'tish uchun Mode tugmasini bosib.

Xonaning ichida namlikning eng past va yuqori qiymatlarini belgilash (4-o'rnatish rejimi)

1. Sozlash rejimiga kirish uchun Mode tugmasini bosib va uch soniya davomida ushlab turing, Siz ovoqli signalni eshitasiz.
2. Shundan keyin Mode tugmasini yana uch marta bosib. Xonaning ichidagi namlikni bildiruvchi raqamlar (INDOOR), o'chib-yonib miltillay boshlaydi.



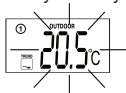
3. Snooze/Light tugmasini bosib, namlikning eng yuqori chegarasini

(▲), namlikning eng past chegarasini (▼) tanlang yoki ushbu funktsiyani o'chiring.

4. Max/Min/+ yoki Select/- tugmalari yordamida kerakli qiymatini belgilang.
5. Joriy rejimning sozlanishlarini tugatish va keyingi rejimning sozlanishlariga o'tish uchun Mode tugmasini bosing.

Xonadan tashqarida haroratning eng past va yuqori qiymatlarini belgilash (5-o'rnatish rejimi)

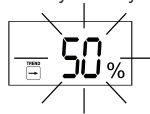
1. Sozlash rejimiga kirish uchun Mode tugmasini bosing va uch soniya davomida ushlab turing, Siz ovozli signalni eshitasiz.
2. Shundan keyin Mode tugmasini yana to'rt marta bosing. Xonadan tashqaridagi haroratni bildiruvchi raqamlar (OUTDOOR), o'chib-yonib millitlay boshlaydi.



3. Alarm/Channel/°C/°F tugmasi yordamida kerakli masofadagi datchikni (1-4) tanlang.
4. Snooze/Light tugmasini bosib, haroratning eng yuqori chegarasini (▲), haroratning eng past chegarasini (▼) tanlang yoki ushbu funktsiyani o'chiring.
5. Max/Min/+ yoki Select/- tugmalari yordamida kerakli qiymatini belgilang.
6. Joriy rejimning sozlanishlarini tugatish va keyingi rejimning sozlanishlariga o'tish uchun Mode tugmasini bosing.

Xonadan tashqarida namlikning eng past va yuqori qiymatlarini belgilash (6-o'rnatish rejimi)

1. Sozlash rejimiga kirish uchun Mode tugmasini bosing va uch soniya davomida ushlab turing, Siz ovozli signalni eshitasiz.
2. Shundan keyin Mode tugmasini yana besh marta bosing. Xonadan tashqaridagi namlikni bildiruvchi raqamlar (OUTDOOR), o'chib-yonib millitlay boshlaydi.

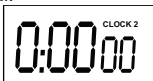


3. Alarm/Channel/°C/°F tugmasi yordamida kerakli masofadagi datchikni (1-4) tanlang.
4. Snooze/Light tugmasini bosib, namlikning eng yuqori chegarasini (▲), namlikning eng past chegarasini (▼) tanlang yoki ushbu funktsiyani o'chiring.
5. Max/Min/+ yoki Select/- tugmalari yordamida kerakli qiymatini belgilang.
6. Joriy rejimning sozlanishlarini tugatish va keyingi rejimning sozlanishlariga o'tish uchun Mode tugmasini bosing.

Eslatma: agar harorat/namlikning ko'rsatkichlari belgilangan chegaralaridan ortib ketsa, Siz ovozli signallarni eshitasiz, bunda tegishli ko'rsatkichlarning qiymatlari yonib-o'chib turadi. Ovozli signallarni o'chirish uchun istalgan tugmani bosing.

CLOCK 2 REJIMIDA SOZLASH

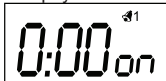
1. Clock 2 rejimiga kirish uchun Mode tugmasini bosib, displeyda «CLOCK 2» indikatorini paydo bo'ladi.



2. Max/Min/+ yoki Select/- tugmalari yordamida kerakli qiymatini belgilang (Clock 1 rejimida belgilangan joriy vaqtga nisbatan ko'chirish).

Budilniklarni sozlash

1. Budilniklarni sozlash rejimiga kirish uchun Mode tugmasini bosib, displeyda tegishli indikatorlar paydo bo'ladi: 1 yoki 2.
2. Max/Min/+ tugmasining yordamida budilnikning ishlab ketishi soatini belgilang.
3. Select/- tugmasining yordamida budilnikning ishlab ketishi minutini belgilang.
4. Snooze/Light tugmasining yordamida haftaning kunini belgilang.
5. Budilnikni yoqish uchun Alarm/Channel/°C/°F tugmasini bosib, bunda displeyda «on» yoqish indikatorini paydo bo'ladi.



Budilnikni yoqish uchun Alarm/Channel/°C/°F tugmasini yana bir marta bosib, yoqish indikatorini o'chadi.

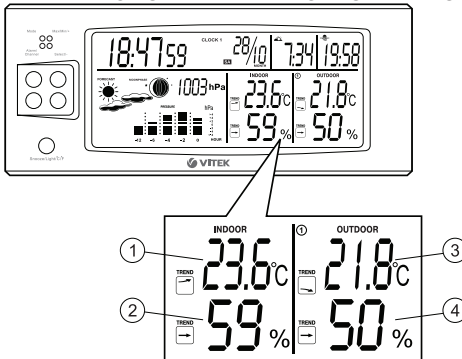
Eslatma: belgilangan vaqt yetib

kelganidan keyin Siz ovozi signallarni eshitasiz, bunda tegishli belgilar (1 yoki 2) o'chib-yonib turadi. Budilnikning signalini Snooze/Light tugmasini bosib, 8 minutga o'chirib qo'yish mumkin. Budilnikni o'chirish uchun istalgan tugmani bosib (taxminan bir minutdan keyin budilnik avtomatik ravishda o'chiriladi).

Oyning fazalari

| | |
|-----------------------|--|
| Yangi oy (hilol) | |
| O'sayotgan Oy | |
| Birinchi choragi | |
| Yosh Oy | |
| To'lgan Oy | |
| Kamayib borayotgan Oy | |
| Oxirgi choragi | |

HARORAT VA NAMLIK KO'RSATKICHLARINING AKS ETTIRILISHI






- 1 – xonaning ichidagi harorat
- 2 – xonaning ichidagi namlik
- 3 – xonadan tashqaridagi harorat
- 4 – xonadan tashqaridagi namlik

- Clock 1 rejimida masofadagi datchiklar o'rtasida o'tkazish uchun Alarm/Channel/°C/°F tugmasini bosib (ⓐ-ⓓ), bunda displeyda harorat (3) va namlik (4) ma'lumotlari aks ettiriladi.
- Clock 1 rejimida harorat va namlikning maksimal/minimal qiymatlarini ko'rib chiqish uchun Max/Min/+ tugmasini bosib, bunda displeyda «max»/«min» tegishli indikatorlari aks ettiriladi.
- «HI»/«LO» belgilari displeyda harorat yoki namlik o'lchash chegaralaridan tashqari darajagacha chiqib ketgan hollarda payo bo'ladi.

| Ichida/Tashqarida | Harorat | Namlik | Displey |
|-------------------|---------|--------|---------|
| Ichida | > +55°C | > 95% | HI |
| Ichida | < -20°C | < 15% | LO |
| Tashqarida | > +70°C | > 95% | HI |
| Tashqarida | < -30°C | < 15% | LO |

- Harorat va namlik ma'lumotlari yonida ushbu ko'rsatkichlar o'zgarishining moyilliklari (ortib bormoqda, doimiy, pasayib bormoqda) strekalar shaklida (TREND) aks ettiriladi.









Ўзбек

| | | | |
|-----------|---|---|---|
| Strelka |  |  |  |
| Moyilligi | Ortib bormoqda | Doimiy | Pasayib bormoqda |

Eslatma: °C va °F lar o'rtasida o'tkazish uchun Clock 2 rejimida Alarm/Channel/°C/°F tugmasini bosing.

Ob-havoning ramziy prognozi

Ob-havoning prognozi atmosfera bosimining o'zgarishi dinamikasiga qarab amalga oshiriladi. Yig'ilgan ma'lumotlardan kelib chiqib, meteostantsiya ob-havoni kelajak 12-24 soatga ob-havoni prognoz qilishi mumkin. Prognoznining muvaffaqiyatliiligi – 30-50 km.

| | | | | | | |
|----------------------|--|--|---|---|---|---|
| Displaydagi belgilar |  FORECAST yoki FORECAST  |  FORECAST yoki FORECAST  |  |  |  |  |
| Prognoz | Quyoshli ob-havo | Bulutlar | Yomg'ir | Qor | Sovuq urishi | Bo'ron to'g'risida ogohlantirish |

Eslatma

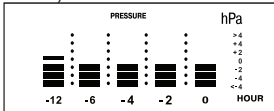
1. Havo bosimi keskin tushib ketgan holda meteostantsiya bo'ron to'g'risida ogohlantirishni berishi mumkin, bunda momaqaldiroq belgisi yonib-o'chib turadi.
2. Agar 1-kanaldagi masofadagi datchikning harorati $-1,9^{\circ}\text{C}$ dan $+2,9^{\circ}\text{C}$ gacha chegara ichida bo'lsa, «qor» belgisi yonib-o'chib turadi.
3. Agar harorat $-1,9^{\circ}\text{C}$ dan ham past darajaga tushsa, «qor» belgisi doimiy yonib turadi, sovuq urishini bildiradi.
4. Ob-havoning ramziy prognozi uchun birinchi kanaldan olingan ma'lumotlar ishlatiladi, shuning uchun tegishli masofadagi datchikni xonadan tashqarida joylashtirish lozim.
5. Ushbu meteostantsiyaning ob-havo prognozining aniqligi – buyumga batareykalarning o'rnatilishi va sozlashlarning bajarilishidan keyin 12-24 soat o'tganidan so'ng 75% ga yaqin bo'ladi.

Havo bosimi va haroratning gistogrammalari

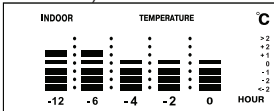
Vaqtincha havo bosimi va haroratning gistogrammalarini ko'rib chiqish uchun

Clock 1 rejimida Select/- tugmasini bosib. Gistogrammalarning aks ettirilishi ketma-ketligi quyidagicha bo'ladi:

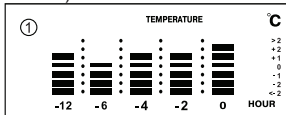
- havo bosimi (displayda «PRESSURE» indikatorini aks etadi)



- xonaning ichidagi harorat (displayda «INDOOR» va «TEMPERATURE» indikatorlari aks etadi)



- xonadan tashqaridagi harorat (displayda kanalning raqami va «TEMPERATURE» indikatorini aks etadi)



Eslatma: °C va °F lar o'rtasida o'tkazish uchun Clock 2 rejimida Alarm/Channel/°C/°F tugmasini bosib.

Eslatma: ob-havoning ramziy prognozi atmosfera bosimining o'zgarishlariga bog'liq bo'ladi. Vaqtincha havo bosimi gistogrammalarini ko'rib chiqib, Siz meteostantsiya prognoz qilgan ob-havo sharoitlarining darajasini yoki ehtimoligini o'zingiz baholashingiz mumkin. Masalan, bo'lib o'tgan

12 soat ichida havo bosimi doimiy ortib borgan, keyin esa keyingi 3 soat ichida ozgina pasaygan bo'lsa, meteostantsiya yomg'irni prognoz qilishi mumkin, lekin yomg'irning yog'ish ehtimoli juda kam. Boshqa tomondan, atmosfera bosimining keskin pasayishi kuzatilayotgan bo'lsa, kuchli yomg'irning ehtimoli juda katta bo'ladi.

TEXNIK XUSUSIYATLARI

| | |
|---|--|
| Haroratni o'lchash | |
| Asosiy blok | |
| Ishlash diapazoni | -20 ddan +50°C gacha |
| Aniqligi | +/-1°C (0 dan 40°S gacha chegara ichida) |
| Masofadagi datchik | |
| Ishlash diapazoni | -30 dan +70°C gacha |
| Aniqligi | +/-1°C (0 dan 40°S gacha chegara ichida) |
| Havoning nisbiy namligini o'lchash | |
| Asosiy blok | |
| Ishlash diapazoni | 15 dan 95% gacha |
| Aniqligi | +/-5%, 25°C bo'lganda |
| Masofadagi datchik | |
| Ishlash diapazoni | 15 dan 95% gacha |
| Aniqligi | +/-5%, 25°C bo'lganda |
| Masofadagi datchikdan ma'lumotlarni uzatish | |
| Chastota | 433,92 MHz |
| Ulanadigan datchiklarning soni | Ko'pi bilan 4 ta |
| Ishlash radiusi | maks. 40 m |
| Ta'minot | |
| Asosiy blok | 3 dona «AA» turidagi 1.5 V batareykalari |
| Masofadagi datchik | 2 dona «AA» turidagi 1.5 V batareykalari |

Etkazib berish to'plami

1. Asosiy blok – 1 dona.
2. Masofadagi datchik – 1 dona.
3. Tashqi simli datchik – 1 dona.
4. Yo'riqnoma – 1 dona.

1 Ilova

| Raqam | Shahar | Davlat |
|-------|-----------------|----------------------|
| 1 | Krasnodar | Rossiya |
| 2 | Moskva | Rossiya |
| 3 | Novosibirsk | Rossiya |
| 4 | Samara | Rossiya |
| 5 | Sankt-Peterburg | Rossiya |
| 6 | Ufa | Rossiya |
| 7 | Vladivostok | Rossiya |
| 8 | Ekaterinburg | Rossiya |
| 9 | Ostona | Qozog'iston |
| 10 | Toshkent | O'zbekiston |
| 11 | Ashxobod | Turkmeniston |
| 12 | Kobul | Afg'oniston |
| 13 | Dushanba | Tojikiston |
| 14 | Praga | Chexiya Respublikasi |
| 15 | Parij | Frantsiya |
| 16 | Tallinn | Estoniya |
| 17 | Minsk | Belarus |
| 18 | Riga | Latviya |
| 19 | Vilnyus | Litva |
| 20 | Kiyev | Ukraina |
| 21 | Varshava | Polsha |
| 22 | Berlin | Germaniya |
| 23 | Vena | Avstriya |

DIQQAT!

- Chop etish jarayonidagi cheklanishlar tufayli bu yo'riqnomada ko'rsatilgan displey aslida bo'lgan displeydan farq qilishi mumkin.
- Ishlab chiqaruvchi buyumning dizayni va texnik xususiyatlarini dastavval xabardor etmagan holda o'zgartirish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Buyumning xizmat qilish muddati - 3 yil.

Ishlab chiqaruvchi buyumning dizayni va texnik xususiyatlarini avvaldan ogohlantirmagan holda o'zgartirish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Ўзбек



Elektron va elektr buyumlarni utillashtirish
(Evropa Ittifoqi davlatlarida va Yevropaning chiqindilarni ajratish tizimi
mavjud bo'lgan boshqa davlatlarida qo'llanadi)

Ushbu belgi elektr va elektron buyumlar xizmat mqlish muddati tugaganidan keyin boshqa maishiy axlatdan alohida ravishda utillashtirilishi kerakligini ko'rsatadi. Eski uskunalarni to'g'ri utillashtirish atrof muhitga zararli ta'sir ko'rsatilishining oldini olishi mumkin. Batafsilroq ma'lumotni olish uchun utillashtirish bilan shug'ullanuvchi xizmatga yoki buyum sotib olingan do'konga murojaat qiling.

Кафолат шартлари

Ушбу жиҳозга кафолат бериш масаласида ҳудудий дилер ёки ушбу жиҳоз харид қилинган компанияга мурожаат қилинг. Касса чеки ёки харидни тасдиқловчи бошқа бир молиявий ҳужжат кафолат хизматини бериш шarti ҳисобланади.



Ушбу жиҳоз 89/336/ЯЕС Кўрсатмаси асосида белгиланган ва Қувват кучини белгилаш Қонунида (73/23 ЕЭС) айтилган ЯХС талабларига мувофиқ келади.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

UZ

Жихоз ишлаб чиқарилган муддат техник хусусиятлар кўрсатилган лавҳачадаги серия рақамида кўрсатилган. Серия рақами ўн битта сондан иборат бўлиб уларнинг биринчи тўрттаси ишлаб чиқарилган вақтни ифода этади. Мисол учун 0606xxxxxxx серия рақами жихоз 2006 йилнинг июн ойида (оптинчи ойда) ишлаб чиқарилганлигини билдиради.

